工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍伞號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、秘書室、中區辦事處
七三〇七〇六　七二〇六二七　七二三四九二　七二九三〇七　七二〇七〇八　七二七二八二　七二四八五四　七二七二二弍　七二七二六一　七二七二叁弍　二二五四九五　二二一二三八
電報掛號二〇七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第壹叁弍二七號
（外埠版精縮壹大張）

本報1964年上半年在港平均每日淨銷數五三、九二六
上數字經美國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

# 防中共發動核子戰爭
# 美國將戰畧重點移至關島夏威夷

【東京廿九日泛亞社電】此間專家認爲：中共在今後二至四年內即可擁有裝配氫彈頭之短程飛彈，美國已根據中共之核爆而改變其在太平洋中之戰畧。由於沖繩及台灣易遭攻擊，美國已將戰畧重點移至關島及夏威夷，並將B五二重型核子轟炸機及北極星飛彈潛艇調來太平洋。義勇兵二號飛彈之試驗亦加速進行，此種飛彈現已能自美國大陸直接攻擊中國大陸上之目標。但中共似亦已決定以飛彈作爲核武器之運載系統。

專家指出：中共去年九月廿八日會添第五及第六「機械工業部」，第五部之負責人爲「砲兵中將」邱創成。一般人相信此部門係負責研究飛彈之工作。邱氏乃在莫斯科受訓之砲兵專家，曾任「延安軍校」砲校長。中國大陸目前有飛彈專家數人，包括大名鼎鼎之航空動力學及火箭學專家錢學森在內。近年來，此間不斷接獲未經證實報道謂，中共曾在中國內陸試驗中距離飛彈。中共在研製飛彈方面顯然已有相當時日。「第五機械工業部」之成立，實表示研製工作相當順利，已達到展開全面組織力量加速進行之階段。中共在核子武器研究方面之成就，亦出乎一般人意料之外。中共所爆原子彈之成份，現已證明爲鈾「二三五」鈾，較工業發達之法國猶更進一步。此實表明中共爆炸其第一枚氫彈之時日已十分迫近。中共之煉鈾廠設立於蘭州，專家根據蘭州附近兩水壩之發電力，估計中共每年可煉出鈾「二三五」兩噸，此即爲每年可製成二百多枚原子彈。

## 美北極星核彈潛艇五艘
## 調遠東海域巡邏
### 第一艘已離關島開來遠東

【華盛頓廿八日法新社電】美國今日宣佈：裝有北極星飛彈的美國核子潛艇「薩姆休士頓」號，即將繼同美國第一艘核子潛艇「丹尼爾布恩」號，巡邏遠東海域。「薩姆休士頓」號，目前在美國西部海岸，進行最後一次海上試波。美國五角大廈拒絕說出「丹尼爾布恩」號巡邏的地方，或「薩姆休士頓」號開往的目的地。「丹尼爾布恩」號於十二月廿六日早晨，離開關島開往遠東，可靠人士指出：「丹尼爾布恩」號開往中國大陸外的國際海城。

【華盛頓廿九日合衆國際社電】「丹尼爾布恩」號是一小批將在太平洋水域巡邏的北極星式飛彈被射潛艇的第一艘，已經在上週末駛離關島，出發作第一次巡邏。美國國防部官員不擬說明該艇的巡邏地區，並且否認外傳該艇早在上星期六會於中國大陸附近海面出現的說法。美國國防部發言人說：「該艇到上星期六方才駛離關島，如果同一天即在中國大陸附近海面出現，則應該是夢想中最快的速變了。」

美國國防部在今年九月份時宣佈：「丹尼爾布恩」號，將在今年年底前在亞洲地區巡邏。後來，合衆國際社會說：該艇於開西太平洋地區途中，已經在十一月份開到夏威夷州的珍珠港。一般人士預料：在今後幾個月，至少將有三艘到五艘相似的潛艇跟「丹尼爾布恩」號會合。美國海軍部長尼茲說：每艘所載的飛彈如果向敵人射擊，能够使敵方三四千萬人喪亡。

## 英「情報文摘」促西方
## 助國軍在大陸開闢第二戰場
### 牽制中共侵畧中南半島

【倫敦廿二日中央社訊】最近出版的英國「情報文摘」十二月號發表專文，主張「協助自由中國在中國大陸上開闢第二戰場」。它指出，「此舉將大可牽制中共使之無力組織成爲真正在寮後策助自由寮（寮共）和越盟（越共）的力量」。這份在自由世界銷行廣大頗具影響力量的小型月刊稱，「自由中國所需要的祗是物資和道義的支援，西方國家均不必直接介入一。」「情報文摘」認爲，在協助自由中國在中國大陸開闢第二戰場之後，「第二步驟應援助亞洲各民族組成一支反共志願軍，并且容許亞洲各反共民族，爲了維護亞洲的和平而戰，鎮亞洲反共民族，用自己的力量去贏得這場戰爭」。

## 美西部水災區
## 進行清理工作

【舊金山廿九日美聯社電】美國西部在聖誕節前一週發生水災之後，星期二日人和機器開始進行清理的工作。加州州長說：這場水災是「一項美國的大災禍」。大批空運食物和藥物、急修理設備投下加州的西北部。落雪和下降的氣溫，使到來自泛濫區的難民苦上加苦，並且連續第九天再度有阻碍直升機運送糧食包裹，救濟被困於加州的高地森林地帶的數百名災民之勢。在俄勒岡州邊境附近的加州里加地方，有很多架直升機，載滿物資準備作緊急的任務，但是整個星期一日，都因爲冰天雪地的惡劣情形而不能夠起飛。不可勝計的成千累萬的人，現時正在沿岸三個州，和也被洪水打擊的愛達華州以及內華達州中工作。他們首先着手恢復道路和公路、鐵路交通，以及通訊和輸電線等。

## 南韓計劃調派
## 千名軍人援越

【漢城廿九日法新社電】今日據悉：南韓計劃不久調派一個陸軍工兵營和一個運輸營，合共約一千人，前往南越，協助對付越共的戰爭。南韓總理丁一權今日下午與美國大使布朗舉行會議，據推測是要求美國對那項計劃的南韓會在去年九月，派遣一個百卅人的陸軍醫療隊前往南越，現駐在西貢市外。

### 經廿一次投票始選出
## 義大利新任總統
## 薩拉格宣誓就職

義新任總統薩拉格

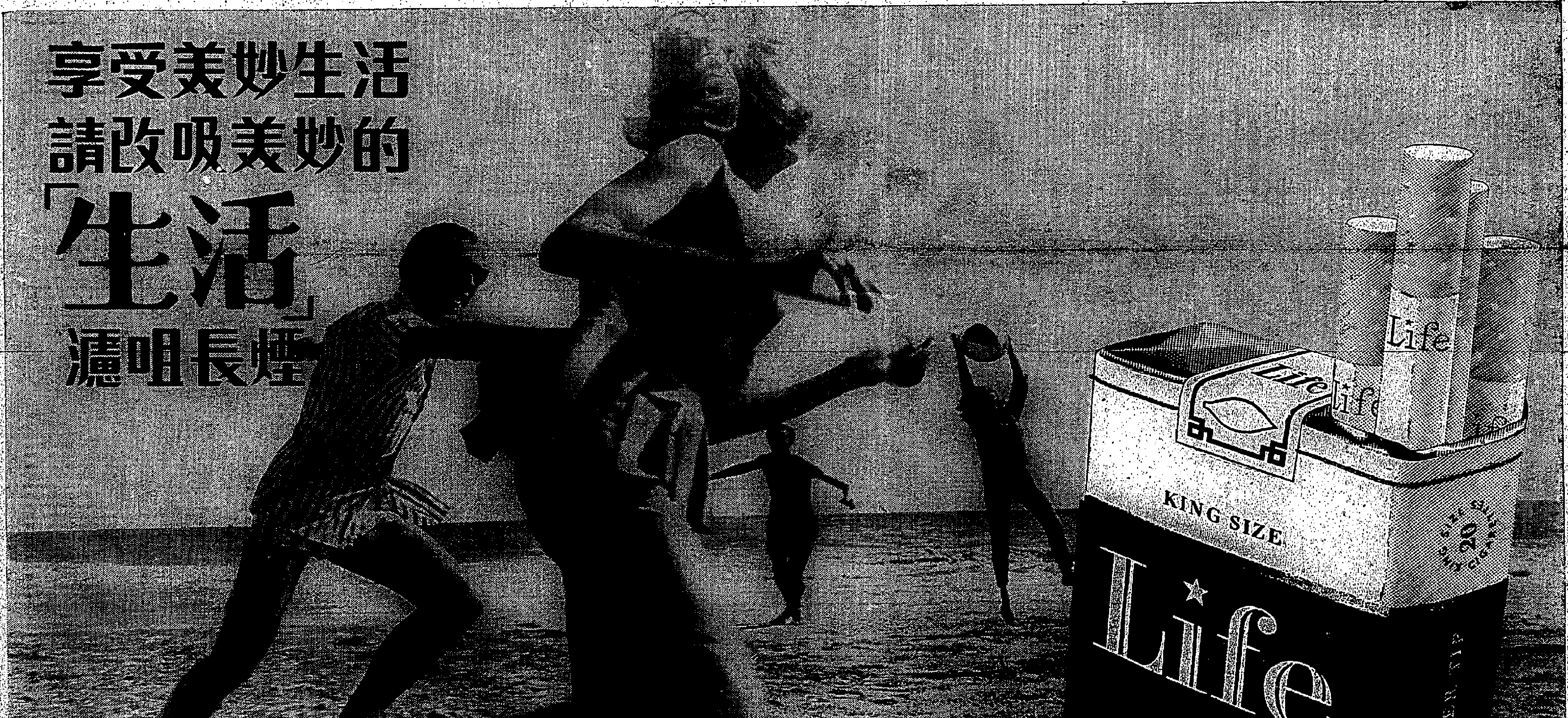
【羅馬廿九日美聯社電】當占尼古龍山發出的一百零一發禮砲響徹羅馬的時候，義大利歷史上第一個社會黨總統薩拉格今日宣誓對國家及憲法的忠誠。這位六十六歲的前任外交部長在國會兩院聯席會議宣誓就職。稍後，在他向全國發表的演說中，他呼籲一種有保証的和平，受到管制的裁軍，社會中的正義和一個在政治與經濟上強固團結的歐洲。

【羅馬廿九日美聯社電】義大利第一位社會黨總統薩拉格的當選，似使義大利中間偏左政府的未來於今日獲得保証。薩拉格是中間偏左政府的一名代表，受莫羅政府的委任，並是莫羅內閣的閣員。他的勝利引起共黨將會獲得什麼利益的問題。薩拉格於數月前接見記者時說，倘共黨接納民主政體，我們沒有理由何以不能和他們合作的。政治專家臆測：一些協議將會出現，共黨在中間偏左政府中將能扮演一種重大角色。

【羅馬廿九日合衆國際社電】義大利社會民主黨外交家薩拉加，於星期一日當選義大利共和國第五屆總統，這是義大利共黨在第廿一次投票時，支持薩拉格所得的結果。薩拉格現年六十六歲，他是親西方分子。他的當選結束十三日來的競選僵局。這是歐洲歷史上時間最長的一次總統競選。薩拉格是義大利第一位社會主義總統，但是他擔任外長時，曾屢次聲言親向西方。

十全紅眼藥
上海中醫孫鏡陽實驗發明

健眼明目藥
售藥處




今日歐洲最流行的香煙，具有四大優点

採用四種國際馳名的煙葉配製：
土耳其煙葉—柔嫩而經晒乾的煙葉使"生活"香煙有不同凡响的香味.
百利煙葉—成熟而經烤製的煙葉給予"生活"香煙獨有的煙味.
維基尼亞煙葉—金黃醇香的煙葉令"生活"香煙芬芳濃郁.
馬利蘭煙葉—優美的煙葉使"生活"煙枝更結實. 綜合四種煙葉加上通暢的濾咀使您能享受到無窮的吸煙樂趣.

Life 國際性的"生活"香煙　在瑞士製造　廿支庄售一元

四十年老牌　白羅仙止咳療肺露　一九六五年度奉贈日曆　香港中華大藥房出品

# 阮慶等突飛頭頓會商 謀打破美越僵局
## 陳文敦等四將領經被軍方免職

【西貢二十九日合衆國際社電】南越若干將官今日飛往濱海勝地頭頓，同時洽談跡象顯示，最近的政治危機已有可能打破，這項危機使南越若干軍政領袖與美國間發生破裂。

南越官方人士說：這些將官們將會商可能的解決危機折衷辦法，這個辦法實際上是指他們十二月二十日的南越部分軍人政變事件。據另方面人士又說：這些將官們今日所考慮的折衷辦法，其條件將為美國大使館所擬定的符合，但是美國大使館也須放寬它的要求。

【西貢廿九日美聯社電】阮慶中將和他的將領們，昨(星期二)日分乘七架運輸機，到濱海勝地頭頓開會，這個會議的目的，顯然是如何來解決與美國間的僵局。

【西貢廿九日路透社電】最少有四名屬於爭論性的南越將官，於一星期前暗中被南越武裝部隊免職。消息是將其中一位被免職將官的人士，於星期二日透露的。這些將官應否被免職的問題，是十二月二十日武裝部隊解散「國家議會」的主要原因。「國家議會」數名委員，反對總統將這些將官免職，但是「少壯派」將領則堅持要實行。阮慶中將和他的「軍委員會」建議除西貢軍區司令潘文同外，其他所有服役達廿五年或以上的軍官，必須退休。「國家議會」不贊成這項建議，而民政府則無限期拖延這項退休措施。這是最近一次軍事政變的導火線，使陳文敦少將，梅友春少將，黎文金少將和杜茂准將(按：杜茂准將兩個多月前已創變為俘——編者)被迫退休名單上，文有目前在南越以外的楊文明中將，楊文明是國家元首，這些將官對以前吳廷琰政府，都有關連。

【西貢廿九日合衆國際社電】南越三軍總司令阮慶將軍，於星期一在進入第二個星期的一項爭執中，政府表明他們的立場，放他們所同時捕去的政治犯也。陳文香和潘克丑被留的情況，可能是在他們之所以出任總理與國家元首的條件中，因為人民需要獲得宏大的文人政府。他們不過是在於滿足人民的要求，擔任他們的工作，一國家議會以依使政府的國家議會。

【西貢廿九日美聯社電】南越教育部發出警告，如果學生在學校參加政治活動，或煽動學潮，他們將受停學處分一年。

# 南越政府將改組
## 如由另一人任三軍總司令 美即調泰勒返國另派大使

【西貢廿九日法新社電】總理府方面人士今日說：改組陳文香政府的初步行動，可能於本週末進行，而將包括若干重要內閣閣職位在內。政府改組是國家元首潘克丑任命十三位新人物的名單，要求包括在新立法委員會之內，這個委員會是代替已解散的「國家議會」的具有顧問權力的機構。總理府人士說：潘克丑，今日將以要求人員與千百前發動政變的「少壯派」將官，能夠和解。潘克丑不同意陳文香企圖組織一個新的臨時立法機構，代替被解散的「國家議會」。美國人士厭惡地說，在南越的任何將官也應該知道，如果有一位將官取代阮慶出任三軍總司令的話，美國便會立即調泰勒回國，另派一位新的大使。

【西貢廿九日合衆國際社電】南越國家元首潘克丑今日簽署一項命令，將南越一名重要將領楊文明中將之職，可能另派任他職。

【華盛頓廿八日美聯社電】美國國務院發言人今日說：美國不知道南越軍事將領們會解散「國家議會」的行動，也不知道美國軍方將會拒絕有關南越之援助。

# 瑞典軍官充蘇間諜 承認在五角大廈竊情報交蘇特務

【斯德哥爾摩二十九日合衆國際社電】據此間今日發表的報導，瑞典空軍上校溫納斯頓，曾在華盛頓的瑞典大使館擔任武官期間，承認竊取美國五角大廈的秘密資料交給蘇聯特務。他說，他在華盛頓時，可以得到一份美國在歐洲的空軍基地的地圖，他說，他供給蘇聯一份秘密文件。

【西貢廿九日路透社電】南越教育部發出警告，如果學生在學校參加政治活動，他們將受停學處分。

# 我經濟發展迅速 明年美援停止 對經濟無影響

【台北廿九日中央社電】美國國際開發總署駐華美援公署署長白慎士廿九日說：美援停止後，中國近年來的經濟發展，實際上明年經濟的公認之中華民國的經濟將更進一步。他指出：台灣經濟已有很大的進步，以及外國投資人士對台灣投資的興趣增加，這是自由中國經濟發展迅速的證明。

# 歐洲大雪萬里冰封 英交通仍陷癱瘓

【倫敦廿九日路透社電】由於天氣嚴寒，歐洲各地被冰雪掩蓋，英國南部的鐵路和公路交通，仍陷於癱瘓狀態。英國氣象局說，在東南部的許多地方的道路因下雪而受阻，倫敦與英國其他地方的交通，仍被迫停頓。英國許多地區積雪，有五人死亡或失蹤。在荷蘭阿姆斯特丹，氣溫降至攝氏零下十度。巴黎攝氏零下五度，比利時布魯塞爾攝氏零下七度。

【倫敦廿八日美聯社電】星期一日，幾乎全歐洲各地均降大雪，交通受阻。

# 紐約影評家投票選出 窈窕淑女為最佳影片

【紐約廿八日路透社電】本市影評家在今日選出「窈窕淑女」一片為今年的最佳影片，並以力士哈里臣在「窈窕淑女」一片中飾演的角色，選出為今年的最佳男主角。紐約影評人本次投票，是集體票選的第卅年，開票結果，以金斯敦獲得最佳女主角。法國片「利奧的來客」則當選最佳外國片，史丹萊吉布利克則以「密碼一一四」一片而當選最佳導演。另一英國片「隣人」則獲得最佳電影劇本獎。

# 東京橫濱住宅信箱 有人暗中投送鈔票 警方調查如何動機

【東京廿九日合衆國際社電】東京與橫濱的住宅信箱中，常有人將鈔票投入，一般居民都不注意。近數日來，這種投入一千元日圓鈔票的情形在東京一家公寓門首的信箱中，又發現有人投入一萬日元鈔票兩張，五千元鈔票一張，共計二萬五千元。經該公寓房客報告警方處理。東京發生投入鈔票事件，截至二十八日止，已報案者計十一件，最早是十二月七日在板橋區發現。投擲鈔票的人，其動機究竟是惡作劇或是好意，不得而知，直到現在還是一個謎。

# 詹森在農莊 與羅斯克會商世局
## 將委定廿位大使

【德克薩斯州詹森市廿九日合衆國際社電】詹森總統今日在他的德克薩斯農莊，與國務卿魯斯克會商世局，並將委任二十位新大使，但尚未決定人選。

# 日首相告美大使 將以中共問題 與美總統會談

【東京廿九日中央社電】美國駐日大使賴世和，今日與日本首相佐藤榮作就中共問題會談，佐藤首相表示，日本將與美國就中共問題會談，佐藤首相將於下月訪問美國。

# 三個月宵禁 寧順省實行
## 南越元首宣佈 敘以邊境 再起衝突

【西貢廿九日法新社電】南越國家元首潘克丑，今日簽發一項命令，宣佈寧順省實行宵禁三個月。

【耶路撒冷廿九日路透社電】一位以色列軍方發言人說：敘利亞軍隊今日在邊界開火，以色列軍隊予以還擊。

# 芝加哥天主教堂前 三匪搜劫運鈔車
## 搶去款項總達數十萬美元

【芝加哥廿九日合衆國際社電】有三名持械匪徒於星期一日在芝加哥西北郊一所天主教堂前，劫去運鈔車一輛，匪徒們將車內的款項劫去，總數達數十萬美元。

# 髮剪狂人裝青年 在英不易找工作
## 利物浦僱主拒僱用此等人

【利物浦廿九日合衆國際社電】今天一項消息說：利物浦一名人事僱主們，現時對於「披頭」裝束的青年，拒絕給予任何工作。這是由於「他們那種沒有前途的外表」的緣故。利物浦就業介紹處的一年報說：「很多男孩子，在他們的人生選擇中，不能夠獲得錄用，一部份是由於他們爭先仿效披頭四流行歌星的服飾和髮型的緣故。」那份年報說：「那些髮型並不一般地為僱主們所歡迎的，這些僱主常常要求服裝整潔的外表之下，可能是將有用的僱員。就業務處一名職員說：在很多例子中，一個青年，雖然有良好品行和學歷，如果他在見工的時候剪了一個「狂人裝」，或是穿了一件天鵝絨衣的話，則「他不入圍了」。

# 印尼武力侵略 英國與大馬商定 採强力報復行動

【倫敦廿九日合衆國際社電】對印尼補給綫和基地採取强有力報復行動，以應付其對馬來西亞大舉進侵的計劃，據說已於今日完成。權威人士消息說：報復行動的預期措施，是由馬來西亞提出，並將於印尼侵入者於襲擊馬來西亞後，「沿返」更加困難，同時又不致招致印尼領土之內的危險。

【倫敦廿九日法新社電】權威人士今日說：英國政府現正考慮對馬來西亞新的軍事援助和海軍援助，這是作為英國拒絕印尼的軍事援助的反應，並滑為不能拔除的。英國最近答允以一千三百萬鎊貸給馬來西亞，以供其採購英國商品之用。

# 社論
# 今後共黨國際運動的重點
## ——將是展開民族解放武裝鬥爭運動

我們也曾指出過：共黨的所謂「和平路線」，是避實擊虛、撿弱攻弱的策略作用，他們一面與西方國家大談其「和平共存」，一面則向亞、非、拉丁美洲展開所謂「民族解放鬥爭運動」，正如一面在舉起酒杯，一面則在後院放火。

我們也曾指出過：由於俄、毛共鬥爭的延續，雙方為了爭奪「國際共產主義運動」領導權，將必在所謂「民族解放鬥爭運動」一環上，各顯本領。特別是克姆林宮新領徒們為了抵消毛共的抨擊（毛共一直抨擊克魯曉夫放棄民族解放鬥爭運動的援助），因而也不得不對這一環加強。

所以，我們有理由看到今後「國際共產主義運動」的重點，將要集中到所謂「展開殖民地、附屬國的民族解放鬥爭運動」的一環上面，而且，尤其將要發展為由「政治鬥爭」進而為「武裝鬥爭」。

據十二月廿三日北平「人民日報」所發表「新華社」報導的幾個消息：在非洲方面，葡屬安哥拉的「民族解放軍」襲擊了在丹吉、亞門阿附近，喀希達的朗達那以南六十公里，安哥拉中部的松戈，羅安達一百二十公里的努本多附近，並將什麼葡軍基地，打死了葡軍多人，並搶奪了彈藥和軍械。葡屬莫三鼻「解放陣線」公報稱：「自去年十月莫三鼻人民發動反對葡萄牙殖民主義的武裝以來，打死了葡萄牙殖民軍七十六人，打傷了幾十人」。「十二月四日在覺比西河北岸太特地區，襲擊了一列載有軍隊和軍火的葡萄牙殖民者的火車，打死了葡萄牙士兵七名，打傷十六名，還繳獲了大量軍火和一些葡萄牙秘密軍事文件」。在拉丁美洲方面，委內瑞拉「民族解放軍」，已共開闢了五條戰線。東部游擊隊已在莫納加斯州整個山區展開活動，而且控制了蘇克雷州具有戰略意義的地區。活動在何塞·安東尼奧·派斯戰線的游擊隊，在葡萄牙薩、特魯希略和巴里納斯州之間約一千平方公里的地方，建立了政府。瓜地馬拉「起義軍」在「十一月十三日游擊戰線」成立四週年，展開在首都和其他地區的武裝鬥爭，襲擊了一個警察營房，繳獲了五名「政治代表」。十二月十五晚在總統府附近爆炸了一枚炸彈，造成混亂。這些報導，雖然屬於共黨宣傳的誇大，但毫無疑問，我們不能無視這些事實。

共黨在這些地區的活動，其始不過是一點點的火種，其終是「不可嚮邇」，即如近年來的非洲事實，正是如此。共黨在非洲的活動，其始不過是北非一隅，逐漸便發展到東非、中非。這到阿爾及利亞、桑吉巴、迦納、剛果共和國（剛果波德維）部份，已陷入了赤色範圍，若干非洲新興國家，也在赤色勢力籠罩之下，當法屬剛果（布拉札維）已在共黨控制之下，成為共黨對中非活動的基地。這發展，當然以包括整個黑色大陸為對象。更有拉丁美洲方面，自古巴赤色中心基地建立以來，它的活動，便放射到中南美整個地區，委內瑞拉、瓜地馬拉共黨的活躍，已是年來不斷發生的事實，去年巴西的拘捕了九名毛共時務，和巴拿馬運河事件之發現，更說明了共黨在拉丁美洲的活動已愈來愈擴大。

過多年來，共黨就利用了這一策略，爭面不爭點。尤其是自克魯曉夫提出了「和平路線」以來，正如他們在前年十一月廿七日所發表的「致各級黨組織及同志公開信」所指出：「和平路線，有利於展開殖民地、附屬國的民族解放鬥爭運動」，它認為過多年來在亞、非、拉丁美洲各地「民族解放鬥爭運動」的「勝利」，就是「和平路線」的成果。因為西方政治家們在「歐洲第一」的老觀念之下，祗要歐洲「冷戰解凍」，則其他地區，自不必分心分力。而且，在龐大的所謂「亞非集團」聲勢下，他們不能無所畏忌，也就祗好採取討好遷就的作法，這恰恰給予了共黨對這些國家民族的利用機會。去年周恩來的訪非，克魯曉夫的訪非，毛共更不斷派出統戰專家，游擊專家到非洲和拉丁美洲去，正是要把握這機會和製造新機會。

這刻，西方政治家們更沉醉於莫斯科吹來的一片和風，陸迷於有利可圖的一片貿易市場，連美國的大亨們，也勝露作著克姆林宮的美夢，英國新首相，正準備訪問莫斯科，英國打開新市場打算，那麼，共黨在這個良好的「緩和局面」中，自有一步一步展開他們「面的侵略」的裕餘機會。我們想到「首審持」：「一團茅草亂蓬蓬，驀地燒天驀地空，爭似紅爐提榾柮？漫騰騰地燄烘烘」，共黨就是師取「紅爐提榾柮」的辦法，來進行它的面的侵略，而不採取「驀地燒天驀地空」的戰爭辦法。


# 通告

本港各大航空公司及貨運代理商議決定於一九六五年一月一日起每張空運提單收費美金五角或港幣弍元捌角正特此通告希各客戶知照為荷

一九六四年十二月卅日

# 英皇御准 香港賽馬會

本會馬主及有馬匹參加本會一九六四年一九六五年度第四次錦標大賽馬前日者，請將其賽馬匹號及賽馬師決定簽於后列日期時間前送跑馬地本會前理事辦理處依據各府時將該日期時間公佈如左：

一九六四年十二月卅一日星期四上午十時。

司理委嘉士

一九六四年十二月卅日

# 佐敦道線汽車搭客過海船

本年除夕本公司佐敦道線過海船特將尾渡時間延長如下

十二月三十日（星期三）翌晨三時止

三十一日（星期四除夕）通宵不停

以上每晚於半夜一時後每廿分鐘一渡

香港油麻地小輪船有限公司

一九六四年十二月十七日

# 通告

香港高等法院大錢債案1964年第1573號

原告人：馬天郡（MA TIN KWAN）

被告人：袁球（YUEN KAU）

致上述被告人：啟者原告人乃是香港九龍深水埗布街九十二號四樓宇業主被告人現租賃該樓宇乃為新建築物並有工務局批准居住證與被告人現租賃該樓宇乃為一九六四年四月四日所訂租約第四段C以每月租金四百元租與被告人現被告人經欠租金至今未交原告人已於一九六四年十月十五日委托代表律師致函通知被告人欠款再行追收租及交回樓宇現原告人經已入禀法院要求收回被告人所租佔之樓宇追償欠租及賠償損失等……再者本律師奉高等法院按察司（THE HONOURABLE MR. JUSTICE ALAN ARMSTRONG HUGGINS）於一九六四年十二月十九日所命令將本案之傳票照下列辦法送達被告人：（A）將本案傳票及上述命令各乙份懸掛於被告人最後所知之寓所即香港九龍深水埗布街九十二號四樓之門前（The entrance of No. 92, Hak PO Street, Third Floor, Kowloon）（B）將上述文件之副本各一份懸掛於香港高等法院門前之通告牌上（C）將上述文件之通告刊登於本報章用以送達上述之傳票及命令與被告人而該被告人須由此通告刊登之次天起計八天內向高等法院投送答辯否則原告人將向法院申請缺席裁判

原告人代表律師希仕廷律師行啓 香港皇后大道中公主行二樓

一九六四年十二月卅日

# 生利置地有限公司敬告

德利 惠利 寶利 三座大廈業權人

啓者：敝公司為改善管理大廈，推動組織業權人委員會，經已成立籌備處，辦理一切事宜，並定於一九六四年十二月三十一日再由業權人名表，因圖代表參加籌備處之期，現惟恐尚有遺漏，凡屬德利惠利寶利三座大廈業權人，如有上述情形，請到敝公司取閱圖表，報名參加，幸勿放棄業權，至為切禱。

生利置地有限公司謹啓

一九六四年十二月廿四日

# 香港中文大學

特約公開學術演講

諾貝爾獎金獲獎人 楊振寧博士

講題：「近代高能物理」

日期：十二月三十日（星期三）

時間：下午四時三十分

地點：大會堂音樂廳

歡迎各界參加聽講

# 遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第五五七九（5579）號鑰匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六四年十二月卅日

# 遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第七八四五（7845）號鑰匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六四年十二月廿九日

# 香港高等法院 一九六四年第十五宗 結業案
## 關於公司條例第二十一章及香港聖智德有限公司事宜

啓者：乘文乙份，請求香港高等法院將上述公司之業務，已於壹九六四年拾弍月式日由香港九龍旺角彌敦道洪夫人新村五捌四號A座三樓劉寶美入香港高等法院，並已指定於壹九六五年壹月拾六日星期六上午十時正聆訊，凡該公司之債權或支助等人士如欲支持或反對該項稟文者，可於上述聆訊時間親自或由律師出庭陳述支持或反對理由，凡該公司之債權或支助等人士，如欲索閱該稟文之抄本者，可以照規定之費用到下列署名處購取。

呈稟人之委託律師：王恭瑞律師樓啓

地址：香港中區都爹利街印刷行三樓

備註：任何人士如欲出庭聆悉該項稟文者，須先以欲出庭的書面通知送達或寄與上述律師樓，如屬商店，則該通知書須註明該人姓名及住址，如屬商店或他或他們的律師簽署，並將該通知書送交或郵寄上述律師樓，惟需備足夠的時間致令該通知書於壹九六五年壹月拾四日星期四下午五時前到達上述之律師樓。

# 九龍華商會計專科日夜校招生

（甲）中文部：商業簿記、會計學、銀行會計、成本會計、統計學、香港地方法例、國際貿易及實務。

（乙）英文部：英文簿記、英文會計（參加倫敦商會L.C.C.）、商業英文、英文打字等。

辦學經驗：本校十四週年校慶招生，例假下午辦公。

報名日期：一月二日。電話：八四四四九二二。

地址：中華民國政府立案。校址：九龍彌敦道……

# 警務處佈告

為「交通路線轉變」事

茲佈通告，由一九六五年一月一日半夜起至一九六五年一月四日上午六時止，為與進行人行往來太子行與文華酒店間，將使工程順利進行起見，德輔道中必打街與雪廠街之一段，將予封閉，不准通車。

（一）雪廠街介乎德輔道中與遮打道之一段，將予封閉，在上述期間內，不准通車。

（二）各種車輛人士須常使用必打街與干諾道中行駛。

（三）各種車輛人士如欲利用皇后像廣場及遮打道與干諾道中之間行駛，應由遮打道東行駛入遮打道向西行駛。

（四）凡停泊車輛於各有關交通標誌，並須服從警察指揮。

（五）用路者及各有關車人士。

此佈

警務處處長伊輔

# 香港教育司署通告
## 一九六五年加拿大獎學金

（一）加拿大政府依據加拿大獎學金方案，設置獎學金若干名，頒給香港適當人士，於一九六五年往加拿大接受技術訓練或作學術性研究。

（二）設置獎學金之主要目的，係使獲獎者，於自一九六五年九月起在加拿大接受專業工業技術訓練，或從事高深研究以獲得高等學位。

（三）獎學金包括核定之旅費及留學期間之生活費及學費。

（四）申請人應具備入學須符合條文，資格，入學手續之各項規定。

（五）申請表格及其他有關詳情可向香港教育司署[illegible]一九六五年一月十六日截止[illegible]。

教育司 簡乃傑

# 香港仔立信會計專科日夜校招生

校址：香港仔漁光道二十號三樓 電話：七二七四六四

（一）中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準）、香港地方稅務、會計學、成本會計等科。

（二）英文部：英文會計（保送倫敦商會及英國商學會考試）。

（三）開課：元月二日

監督兼校長 倪希明

# 西藏在中共鐵蹄下變成一座大監獄

## 達賴駐印辦事處揭露中共暴行

【新德里廿八日法新社電】西藏政教領袖達賴喇嘛正在印度流亡。他的辦事處今日在這裡說：西藏已經變成「中共帝國主義者的一座大監獄」。該辦事處是就中共當局最近把達賴革去「西藏自治區籌備委員會主委」職位的決定而發表的聲明說：「中共爲甚麼在過去五年多後才作這個決定，使人難以了解。總之，中共心裡的企想，經常使人難以了解的。按：達賴是在一九五九年逃到印度。」該辦事處的聲明說：「中共的決定顯示：中共最後終於把一直當傳達賴被反動分子從西藏架走的幻想說法打消。中共政權清楚揭露東西硬使達賴喇嘛離開西藏，而且知道達賴喇嘛離開西藏是爲了挽救西藏，使西藏的精神能維持不墜，和想能盡努力，以維護西藏的完整。」

## 賽福鼎承認新疆分裂活動激烈

【東京廿九日合衆國際社電】「新華社」報導：中共治下的「新疆維吾爾自治區主席」在本星期一透露：中共政權仍須在這個和蘇聯毗連的廣大地區對付不滿和顛覆的活動。

「新華社」說：「新疆維吾爾自治區主席」賽福鼎曾在本星期一向中共「人代會」（一週前在北平揭幕）詳細報告新疆各民族對付顛覆和破壞活動的情形。新疆的少數民族間，曾在一九五八年和一九六二年起來反抗中共政權。中共會指摘蘇俄駐迪化領事館策動。一九六二年的叛變事件，並且在最近斥責俄前總理克魯雪夫個人有挑起新疆叛亂火頭的行動。新疆是今年十月中共試爆第一顆原子彈的地方。未經証實的消息說：克魯雪夫計劃在新疆挑起叛亂的目的，是想把中共在新疆建立的原子設備摧毀。

……期」。它相信「北京、北越、阿爾巴尼亞、印尼和日本都準備組北平……；羅馬尼亞傾向爲了保持它從莫斯科獲得的獨立，而傾向北平；古巴則一方面……

## 華府專家現相信 中共試爆核子後排外態度更頑強

【紐約廿八日中央社專電】華盛頓專家們此間報導又稱：「就北平所作表示相信：「北平自來說，它對叛軍、蘇聯以後，它對外的態度已較過去更爲頑強。」依照目前情勢看來，它對外的態度定態度，已較過去更爲頑強了。」據今天紐約「時報」的「華盛頓通訊」報導，華盛頓專家們認爲，中共年老的頭目們仍堅持孤立主義，史達林態度，而且拜無任何跡象說明年輕的人們「在北平政權」……「數星期前有人以爲一旦中共擁有原子彈，它可能緩和它的排外主義，變得容易應付一些；但是，一般專家說：「根據西方情報人士說，莫斯科與北平間的分裂，今天看來趨勢顯然並不如此。」……由華府教科學院……

此項報導稱：「三月一日在莫斯科舉行的世界共黨會議的籌備會，可能再度延期……」該報導推測：預定……

## 又一批印尼滲透分子登陸星洲後被俘

【新加坡廿九日路透社電】據通常可靠人士消息：有九名印尼滲透分子，今日在新加坡被捕，其中兩人涉嫌於今晨被捕，另七人於今午被捕。據……未經証實的消息說：新加坡附近……小船上有……越邦……射擊。……

【吉隆坡廿九日合衆國際社電】大馬一位國際社電……軍方發言人說：印尼……游擊隊於星期一日……向沙……四十哩。

## 曼谷廊曼機場 美軍火庫失竊

【曼谷廿八日法新社電】廿八日午後五時許，曼谷廊曼機場之美軍火庫被竊，失竊者計有卡賓槍一百十九支手槍與機關槍及一大箱手彈。不要說……案發後，即聯合空軍警察官勘查，發現軍火庫門並無被撬痕跡，故推測必係監守自盜，零星偷運外出者。

## 太馬副總理拉昔稱 美所提條件過苛 大馬拒向美貸款

【吉隆坡廿九日合衆國際社電】據馬來西亞國際社電……國防部部長拉昔說：「那些……美國所提出在特別……的條件（有分之五的利息，其期間分爲五年）並不比馬來西亞……提出的……」……他向國會說：「我們並不相信……我們已經闡明我們的立場，我們決不會改變……」

## 日明年國家預算 近三萬七千億元

【東京廿九日泛亞社電】日內閣昨批准得數三萬六千六百五十八億日元之一九六五年國家預算，此數額比今年預算增加百分之十二點四。內閣另通過爲數一萬六千二百億日元之投資及放款計劃，此計劃比今年者大百分之二十點九。

## 中美簽訂農業協定

【台北廿九日中央社電】中華民國政府和美國政府將于三十一日在台北簽定剩餘農產品協定，根據這個協定，中國將從明年元旦起，附年內進口價值六千萬美元的美國剩餘農產品。中國外交部代理部務的次長朱撫松，和美國駐華大使萊特，將代表中美兩國政府，在協定書上簽字。以往八年在四八〇號公法中，中國共得到價值美金一億八千六百萬元剩餘產品，對支助台灣經濟發展，很有貢獻。

……蘇俄援助，另方面在觀念上接近中共」。

## 尼日利亞選舉選民發生暴動圖搗毀總統府

【尼日利亞．拉哥斯廿八日路透社電】防暴警員今天用警棍及盾牌鎮壓了總統府外二千人的示威運動，當時該處是阿西奇維總統的辦公官邸。

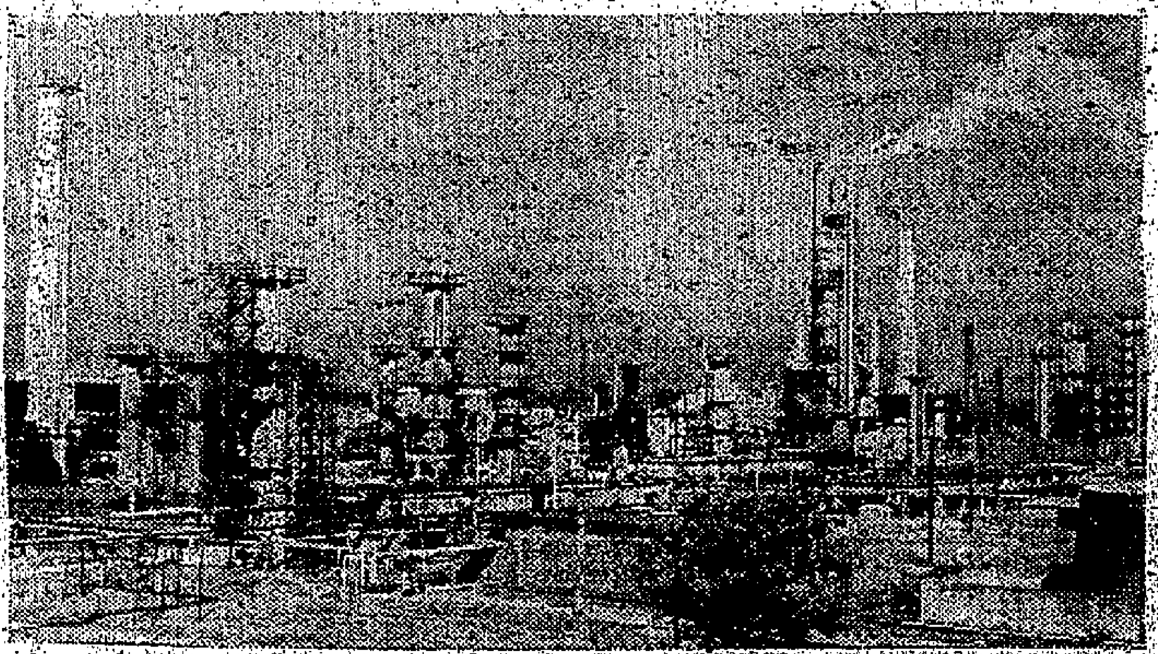
是次示威運動是尼日利亞兩大政黨之一的聯合進步大聯盟所發起的，他們要求延遲週三舉行的國會大選。……示威者衝前欲打破總統府大門前警方封鎖時，數十防暴警員與他們糾纏，據悉無嚴重意外事件。

他們佩着刺刀，當時是在示威舉行之前。陸軍總司令說，巡邏的目的是要使拉哥斯人民知道陸軍已經戒備。

該國的領袖們今天在此間談論選舉是否依於下週三舉行。但總統與總理會談了一小時四十五分鐘，根據後來發表的一項官方聲明，他們不同意改期。

## 南韓外長謁蔣總統

【台北廿九日泛亞社電】南韓外長李東元二，今日午後自香港抵……



……爲西德政府發明了鋼板，使交通暢通……這種預先築好的鋼板，廿四小時可以舖設一千呎，也能于廿四小內拆卸。圖爲起重機將鋼板舖路面卸下，進行舖設。

## 台灣煉油工業的發展

### 南台灣行脚之七

本報駐台記者：黃銘

中國石油公司所屬位於南台灣左營的大煉油廠，是今日自由中國主要國防工業，也是高級化學工業之一。它對今日自由中國國防與經濟上之貢獻，相當重大，爲國內外所重視。

配合此次南台灣之行，曾參觀該廠，適該廠適當世界各廠長應邀赴泰國、韓國……煉油工業，乘李文楨副廠長代爲接待，除隨同參觀該廠大規模設備外，並對該廠發展情況詳加說明。

#### 從廢墟中復甦

高雄煉油廠設於高雄市十五里的「半屏山」之麓，佔地廣達五千餘畝，爲日據台灣時代日本帝國海軍所建立，當時僅爲一製油廠……規模不大。二次世界大戰末期，該廠頻遭盟機轟炸，大部份設備已被破壞。台灣光復後，該廠由中國石油公司接收。

中油公司當時所接收下來的，是殘缺破爛不堪的煉油機件和瓦礫已毀的廠房。由於國家的急需要，該公司奉命從速修復原有設備，俾恢復原油……中油公司於民國卅五年開始修復，克服各種困難，以極……的努力……

#### 更新設備 不斷增產

高雄煉油廠復工後初時產量不多，每月可煉原油三萬七千公秉，……經十餘年來不斷努力，該廠已由一個規模較小的煉油廠，成爲一個規模較大的現代化煉油工廠。……

……現代化煉油廠……該廠擁有「蒸餾工場」（包括四個蒸餾塔）、「加氫脫硫工場」、「包括汽油、中間油二部份」、「觸媒重組工場」、「媒裂工場」、「烷化工場」、「硫磺工場」、「柏油工場」等九個工場。

……該廠全部更新設備……最新的煉油設備……

……供應外銷。……

#### 原油的供應 與成品外銷

台灣自己出產原油極少，自給量只有百分之一，其他百分之九十九都需要進口。這些進口的原油，都來自中東各地區，如……

……（十二月廿六日寄）

# 國際剪影

## 美特務近況

### 三百卅色間諜開會檢討

他們最近在華盛頓舉行冬季宴會時，認爲有一萬四千人的中央情報局，目前的活動成就，比前遜色……

## 中共覬覦非洲新國家（三）

### 董濟平揭露秘密

……

## 十萬英人棄家逃亡

### 主要爲了經濟負累

據調查，如果背女人出走的男人，同家的時間，一般比諸逃避債務的人爲早。

……

## 高職人士怎樣有餘暇

### 不少大機構的董事，每週要工作五六十小時，專家認爲其中有些時間應能節省

……

## 別開生面的民意調查

# 小孩眼裡——愛是甚麼

……

（上完）

# 楊鐵樑法官提出警告
## 令後小販違例 罰欵可能提高

【本報訊】銅鑼灣裁判署第一法庭昨晨開庭時，楊鐵樑法官於未開審違例小販之前，在庭上對一般違例小販提出鄭重警告。

據指出：目前一般違例小販罰欵多數僅五元者，被強調稱：倘目前罰欵不能在取締違例小販工作收效，今後法庭當考慮將違例小販罰欵提高。

楊法官又指出：違例小販分兩大類：一爲「阻街」，此乃嚴重問題，必須加以解決，因街道常受到阻礙；另一爲牌照問題，因甚多小販並無牌照，普通小販牌照容易領取，惟售賣熟食類物品則不同。

法官並表示：將來提高違例小販罰欵時，則警方將須考慮將被拘候審之小販保欵額提高。

## 欺凌抹車工人及擦鞋童
# 勒索保護費
### 油蔴地一惡霸被捕

【本報訊】一名手擁有六、七名「馬仔」、涉嫌在油蔴地區向抹車工人及擦鞋小童勒索「保護費」的男子，昨在佐敦道近廣東道處被警方拘捕。

據悉：油蔴地警署偵緝部人員，最近發現一個有組織的非法小集團，向油蔴地佐敦道碼頭一帶的抹車工人及擦鞋小童勒索「保護費」，每天一元，拒交者輒遭毆打。警方經多日來偵查後，昨晚在佐敦道近廣東道口一帶伺伏，結果將一名綽號「牛角尖」的廿四歲男子拘捕，疑是收「保護費」非法集團的首領。

# 幪面賊連刦兩店
## 搜掠後逞兇傷人

【本報訊】一名幪面賊昨晨被嚇呆了。匪徒在昨晨四時至五時之間，一口氣連刦兩間店舖。……灣仔洛克道五三九號一家理髮店和五四一號的金像獎舞廳……並用螺絲批刺傷金像獎舞廳一位伙計，總共被刦約二百元。

金像獎舞廳看更溫良，昨晨……兩名伙計居住，其中一名溫良的廿餘歲伙計……名姓陳伙計，則睡在……

在昨晨四時左右，睡在櫃面對面的溫良，忽然被兇櫃而有聲音，……因此乃大喊叫起……而該匪徒不但毫無……畏懼，而且手持螺絲批，向到溫良面前，……

[illegible]

# 日駐馬來大使
## 由日過港返任

【本報訊】日本駐馬來西亞大使甲斐文比，向新首相佐藤榮作報告馬來西亞最近之情形，佐藤將於明年一月十日啓程赴美，於十三與十四兩日在華府與詹森總統會談。……乘日航機抵港，預定一日勾留，即飛吉隆坡返任。他曾在日本政府的中華民國、馬來西亞、印尼、越南等地之情勢……

圖爲在皇后大道中跳樓墮下私家車頂的青年

# 大道中一青年闖入住宅
## 從四樓跳下重傷
### 墮落汽車上沙板亦被撞凹

【本報訊】一個年約廿一歲的年青小伙子，昨午一時左右，忽然闖上中區皇后大道中六十三號四樓，……跳下街中……剛巧墮於一部行駛中的私家車頂沙板上，再拋落地面，身受重傷。該青年姓名、籍貫，可是他沒有……

## 文華酒店晚會
### 羅士主持頒獎

【本報訊】文華酒店總經理羅士，最近曾主持該酒店一百六十名職員舉行的晚會。

# 唐一怨留美
### 研究原子化學
### 榮獲博士學位

【本報訊】唐一怨現年廿六歲，於本港聖保羅中學畢業後，入崇基學院化學系肄業，以成績優異，準備於明年……

唐一怨與其新婚夫人合照

# 港九新區天台校聯會
## 請當局准提高收費
### 改善屬校教師生活

【本報訊】港九新區天台學校聯會，因自天台學校由一九五六年開始辦理以來，爲時八年，其間因收費過低，而主辦者無法維持最低限度生活，……

# 舞苑女東主
## 涉嫌淫褻表演
### 另一男子被控協助
### 均不認罪獲准保釋

【本報訊】新區七樓或八樓之上午由九十元至一百三十元……

# 參加倫敦畢業試
## 工專兩學生均名列第一
### 分獲銀牌銅牌榮譽獎

【本報訊】教育司昨日公佈：香港工業專門學院學生參加倫敦城市與工會……

## 主控傷人案帮辦
### 被吧女飛仔包圍
### 六人被控兩個不認罪押候

## 香港青年協會
### 新年招待會
### 童

## 茶樓廁所內
### 老翁倒斃

# 警察粗暴對待本報記者事件
# 新聞處長函覆本報
## 對所提四點質疑函內未有圓滿解釋
## 祇說該警長行動並無惡意

【本報訊】有關本報記者梁三平君在西洋菜街採訪火警新聞時受警察用力推撞的不愉快事件，經本報於本月廿三日致函抗議，并函香港政府新聞處處長華德轉交警務處後，昨日新聞處長經覆函本報，對此事表示「抱憾」，惟對本報指出當日警察曾當衆高叫：「打人又點？」一點，則函內並未解釋。

華德處長的覆函全文如下：

仁昌總編輯大鑒：接奉十二月二十三日大函，敬悉本月二十三日貴報記者梁三平先生於九龍西洋菜街與警務人員亦有所誤會，甚感歉仄。接奉大函後即與警務處長接觸進行調查，彼對此事亦深感抱憾，並即將有關情況告知本人，……

……

編安

香港政府新聞處處長 華德謹啓

一九六四年十二月廿九日

本報按：……

〔一〕警察可以用暴力毆打市民，是否在警察條例中有此一條？不然的話，爲甚麼警官對其下屬推撞我們記者來到他的前面也不聞不問？

〔二〕警察執行任務時，未經勸告或警告，便用暴力毆打市民，這是不是警察對待市民應有的態度？

……


譚達堂 尿病丸
總代理處

澳門逸園賽狗有限公司啓事
本公司一九六五年度第一次及第二次賽狗，定於一月二日（星期六）及一月三日（星期日）兩晚舉行，每晚十二場，共二十四場。……
地址：亞細亞行五〇九室 電話：二二四八一三 二三二〇六

葉蘭 總店 九龍分店
新年來臨 恭賀新禧 請即除舊1964換新1965裝 凡購：晚禮服，晚裝鞋及晚裝手袋，可得七折 至卅一日止

鑽石大樓 現貨即可入伙 每層四萬餘元起 大觀鑽石行

「豪華」林菲 請用「豪華」生活　過欲「豪華」·好運·好運 等於「豪華」
ORIGINAL WOLFEN FILM
林菲「豪華」了不少照新拍年新過
好運行年週　用林菲豪華
各大攝影器材公司均有代售
總代理：香港華貿有限公司 德成大廈一四零二室 電話240305·237876
VEB FILMFABRIK WOLFEN

# 九龍太白樓企業有限公司
# 太白樓食家
九龍深水埗福榮街一八〇至一八二號　電話八六九三三四
## 開幕誌慶

謹訂公曆十二月卅號（星期三）下午三時爲本食家開幕敬請 電影皇帝張瑛先生主持揭幕典禮并恭請 播音皇帝江平先生司儀 影后南紅小姐主持剪綵届時薄具酒會敬候 貴臨指導藉增榮寵

酒會時間 下午二時至六時

九龍太白樓企業有限公司 敬約

同敬賀（排名不分次序）

## 東方戲院內演出破天荒驚人鬧劇
# 伯南學生聯歡突起騷動
# 向校長主任擲臭蛋番茄
### 聲言要將宋主任趕走一時秩序大亂
### 大批警員出動鎮壓七人被傳訊保釋

【本報訊】七名北角伯南書院英文中學四年級學生，昨在家中分別被警方傳訊，相信與昨晨千餘名該校學生在東方戲院內舉行新年聯歡大會時發生的示威性大騷動事件有關。該七名學生被警方指爲行爲不檢，在警署羈留數小時後，于昨晚由各家長繳三十元現金保釋外出。

騷動事件發生於東方戲院內，當該校的聯歡大會更換戲劇節目時，突然有二三十名學生走上舞台，疾呼「我們要趕走老宋」，在台下座位中的校長及主任被人用臭蛋與番茄擲得狼狽不堪，及被學生縱包圍。

警方聞訊後，即派大隊人馬，帶備手扣前往鎮壓。但在場的滋事學生大部份已逃去，警員祇得將衣衫染有臭蛋、爛番茄的校長陳樹杰，姓宋的教務主任及兩位朱姓教師送到警署，查究事發起因，並根據學校的學生入學登記冊搜人，直至昨午，才分別在被傳訊的七名學生家中尋獲該批學生，控以行爲不檢罪名。

據悉：該校學生此次發生示威性大騷動的原因，是不滿學校的人事更動，而學生因干涉學校行政而發生示威性大騷動事件，在港尚屬初見。本報昨午至深夜，曾前往北角伯南書院及打電話至該校校長住宅，擬找校長發表意見時，均未獲接觸。

該校一名學生昨日傍晚單獨向本報稱：「觸發伯南書院學生的騷動，乃由于該校學生不滿意其中一位『主任』級的教師所引起，而騷動事件已醞釀很久。」該名學生又稱：「自從本校的周訓導主任被迫離職後，至少有兩名教師辭職，該幾位教師的離開學校，乃由于不滿意一位擁有頗大權力的人的教導學生措施，由是引起在校的學生，尤其英文中學四年級的學生非常不滿，遂有『趕走老宋』的不愉快事件在新年聯歡大會中演出。」

## 遊藝節目爆發特別表演
### 主任被射紅水眼鏡亦遭擊破
### 有人拉校長出台前要他換人
### 教師欲制止動亂被女生掌摑

出事的伯南書院在北角七姊妹道，昨晨八時，至中午十二時在東方戲院舉行「新年聯歡大會」，參加的學生千餘人，戲院內地下大堂和樓上全部滿座。大會於八時開始，首先由陳校長講話，跟着遊藝節目表演。九時左右「地獄的審判」和話劇「聖誕老婆婆等夫記」完畢後，本來跟着是「帝笑姻緣」話劇的開始，正當這時，有學生走至台前，要求前後宣佈英文中學四年級的學生代表有發表之後，突然有好名學生拿着一條長白布跑上台上，迅速將白布拉開，上面寫着四個黑色大字：「趕走老宋」，跟着台上高呼口號，台下有一大羣學生也同聲高呼，許多人奔離座位，其他大多數人則嘩然大叫，秩序大亂。

「為了伯南的命運，為了我們的學業前途，我們一定要申訴，發出正義、自由、平等的呼聲，我們要齊心合力趕走老×，把他逐出伯南。」

「我們要趕走老×，我們要驅逐老×，老×滾出伯南！」「老×立刻辭職，剷除北角伯南書院學生上。」

隨着該校一位宋姓「傳單」。一個姓宋的職工見發生事故，急校務主任被一羣學生包圍，因爲阻止學生的行動，被兩個忿忿拉拉扯扯的推到舞台前面，還未站穩，的女學生掌摑了兩次，跟着一大羣學生紛紛朝他投擲紙張、番茄，並且有人用水槍指着他，一邊大叫，一邊向他射紅墨水；也有人用雞蛋奶淋向他的身上，因此他的衣服染得紅一片，白一片的，後來他的近視眼鏡被人用硬物擊破。他想奪門而出，但由於四面被困，被人任意投擲番茄，情形狼狽不堪。

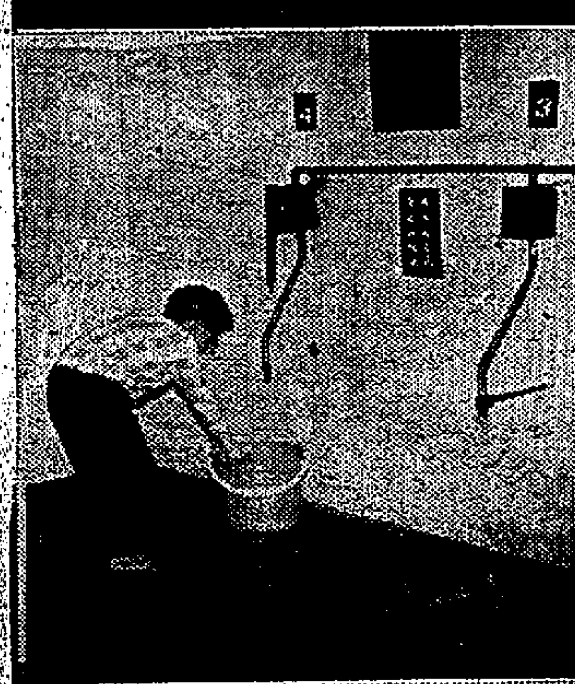
正當該校務主任被困時，陳校長也被人拉出台前，有學生向他提出要求，要他立刻辭退該校務主任，該校長一時不知如何是好。另一方面，有人向座上學生派發大疊用油墨印成的「傳單」。

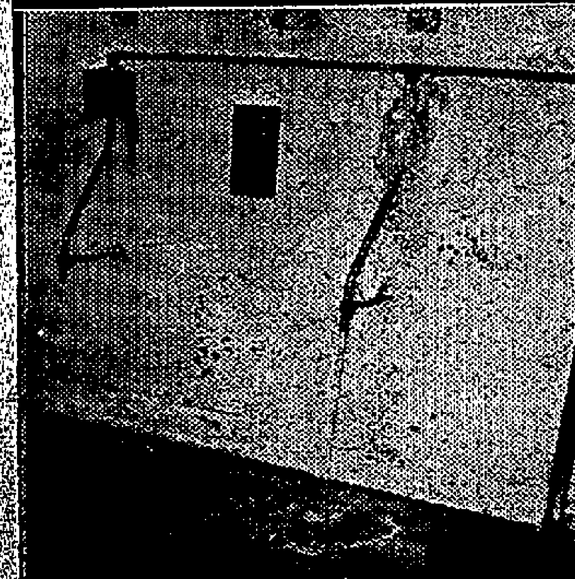
出事後，戲院內喧鬧一片，戲院外面，但戲院內原有的喇叭筒被人割斷了電線，所以聲浪減少了。當時戲院內的警，不久警員入內，後來校方有人致電報警，另有警員攜備手銬守住戲院各個門口，當時氣氛非常緊張。警方人員到場後，戲院內的秩序漸平靜下來，原來大部份學生已經逃去。

### 學生散發傳單 不滿主任措施

以下是伯南書院學生所散發的油印紙「傳單」全文：

「趕走老×——老×的劣績：①無理辭退周主任×的伍先生也將被迫離去。以上的老師乃全校棟柱，如果×××不走，他們都會漸漸被迫離開，那時××何是好？②ISS MOK及F5作文先生、四A英文先生、三A班主任③MISSFON被迫離開，那時××便要崩潰了。G因不滿×××而辭職。④黃采裘、陳爵、M……爲了挽回各位老師……」（中略）





## 柴灣區徙置大廈
### 損壞水喉尚無人理
### 老虎岩已改換新製

【本報訊】徙置區水喉損壞及浪費食水事件，昨日本報再派記者前往柴灣與老虎岩徙置區調查時，柴灣區目前已發現的損壞水喉仍未修理！但老虎岩區的損壞水龍頭，經已修妥。據有關方面昨對本報稱：老虎岩徙置大廈水龍頭損壞的原因，是由於該區道友作怪，因爲以往的水龍頭都是銅製的，這種水龍頭頗有價值，故道友們常常把它偷去。目前新換的水龍頭，均用白鋼及塑膠製的，並不值錢，相信道友偷去亦無法變賣，故可能以後不致再發生此種情形。

柴灣徙置區的辦事人員，對該區的水喉漏水而浪費用水情形，似漠不關心，對於漏水附圖說明：（上）柴灣區E座五樓右翼的一個水龍頭，昨天還見食水長流，兩個小孩乘機捲褲即可洗米。（中）D座左翼四樓的「3」號水喉，也是長流不息的，圖中小孩，恐濺濕衣服，只好到「4」號水喉取水。（下）柴灣F座左翼二樓的兩個水龍頭，右邊是損壞較嚴重的，水不停的流出，而按鈕亦有水花濺出來，居民已用膠袋將其封扎。左邊的水喉亦有滴漏的現象。

### 新街與荷里活道 三危樓批准封閉

【本報訊】新街及荷里活道三幢樓宇，因受日前新街拱樓事件影響，已呈危象，昨由工務局向中央裁判署申請予以封閉，業已獲得法官批准。被封閉的樓宇是座落在新街廿一號、廿三號及荷里活道三六號，工務局是依據一九五五年建築條例第十八段A一項，而向法庭申請的。一名工務局官員昨午在作供時向法庭指出：「該等樓宇經已呈危險狀態。」

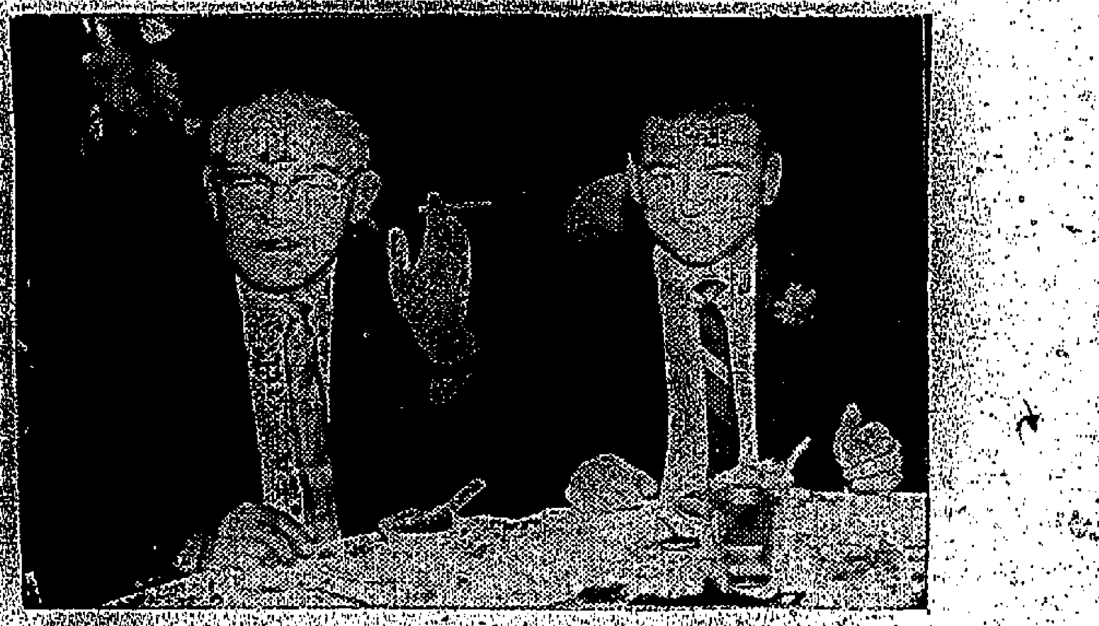
伯南書院新年聯歡會發生學生騷動事件後，遺留在現場的兩大籮垃圾。

### 鐘聲聖約翰支隊 獲救傷比賽總冠軍
### 祝捷歡宴頒發獎品

【本報訊】鐘聲慈善社，昨日下午八時，在聖約翰救傷隊新總部舉行聖約翰救傷隊鐘聲慈善社支隊本年冠軍獎祝捷聯歡晚會，該隊榮獲「郭賀盾」首屆總冠軍盃「克利門紀念盃」冠軍，並獲「胡惠德服務盃」，並頒發紀念品給優秀隊員。秩序開始，首由該社社長周有琰致開會詞，繼由郭賀及盧榮夫、江秀鋒醫官、林保羅總監致訓詞，並由周醫官、總部高級長官頒發獎品，由隊員林子鋒代表領受；江秀鋒醫官夫人頒發救傷比賽特別獎，由隊員張文代表接領；林保羅醫生夫人頒發女隊員獎品，由隊員哈秀麗代表接領；陳叢代表致送紀念扁額與江醫官，程振球致送紀念品與林醫官；最後由該隊隊長吳永泉致謝詞，然後舉行歡讌。

獲獎隊員名單列下：吳永泰、盧鋼城、張梓炎、張文濟、羅炎傑、林、黃蘇鴻、李炳森、王耀波、李奕文、李祈新、冼長洪、張少洪、劉耀桐、陳維良、林鈿、燕順、黃啟文、劉強、陳錦濤、方煥普、鄭培元、吳漢華、何鑫昌、蘇廣興、余邦、何健明、何健揚、余源虎、關慶堅、陳榮輝、賴兆存、張顯文、何洪、林燦華。

到會嘉賓：除該社社長及理事外，計有郭賀、盧榮夫總監、何錦波區總監、副區總監李維漢、蔣法賢醫官、林子鋒、黃耀華、馬日炳、麥鄰文、邱英、周永發、余鈺、何健、林榮鑫、郭健、鄭森、邱安邦、鄧鋈、潘依、夏高理小姐、及各支隊長官、新舊男女隊員等二百餘人。

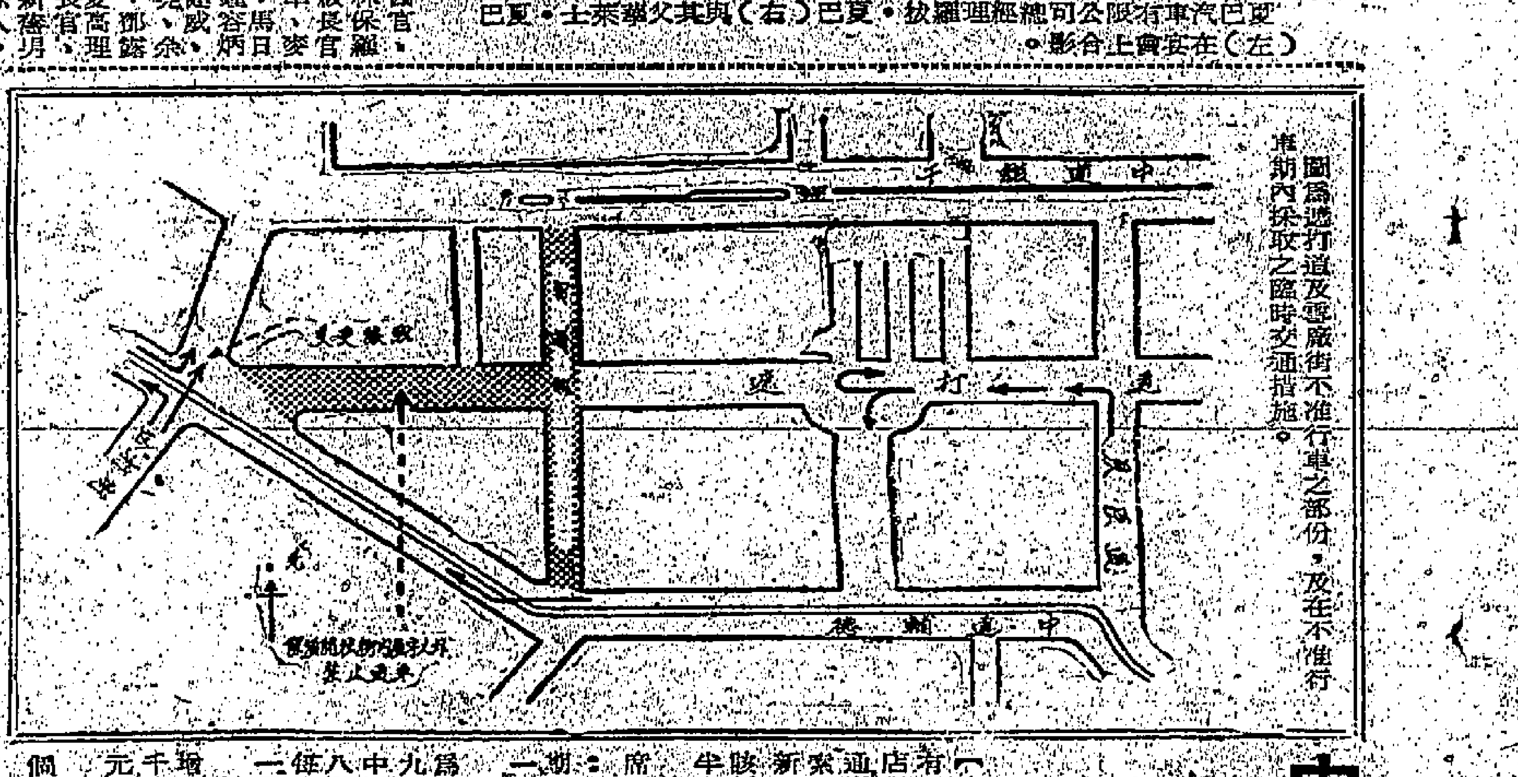


夏巴汽車有限公司總經理羅拔·夏巴（右）與其父親萊士·夏巴（左）在宴會上合影。

### 夏巴汽車公司同人 歡宴前董事長伉儷

【本報訊】本港夏巴汽車公司高級職員，昨晚在大同酒家，設宴歡迎該公司前董事長萊士·夏巴夫婦。適逢萊士·夏巴返港度聖誕假期，宴會中該公司總經理羅拔·夏巴將一枚用鑽石鑲造的長期服務別針贈與其父萊士。萊士·夏巴曾於一九二五年來港，當他接受該別針時致辭說：「自一九二五年後，一直在本港從事汽車工業發展，當我在此地時，根本就沒有想到夏巴公司能在今天能建造一座十二層高的建築物來應用，那時此地的汽車是很少的，如今交通情形的改變，使人幾乎是無法相信的。」

製衣職工總會昨日召開第十五屆全體會員大會，選舉第十六屆理監事，並已由理事會通告所屬會員知照。大會地點，已決定在中環威靈頓街英國茶室二樓舉行，並設茶點招待全體會員。





圖爲遮打道及雪廠街不准行車之部份，及在不准行車期內採取之臨時交通措施。

### 天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，初時密雲，後來天色轉爲晴朗。

昨日氣溫最高爲華氏表六五．一度（攝氏表一八．四度），最低爲華氏表五九．二度（攝氏表一五．一度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表六十一度（攝氏表十六度）。

高潮：上午八時零八分 下午七時零七分

低潮：上午一時五十二分 正午十二時廿二分

### 行走山頂巴士 元旦日起加班 由卅分一班改爲廿分一班

【本報訊】中華汽車公司爲方便廿五號路線由來山頂及市區之乘客搭車起見，決由明年一月一日起，將原日行車班次加密，計過去日間每三十分一班，改爲每廿分一班，由下午六時廿分至下午十時每四十分一班；及星期六、星期日加開午夜十一時四十分一班。由山頂開出：即由上午七時零五分至下午七時廿分每廿分一班，由下午七時至午夜十一時四十分每隔四十分一班，逢星期五、星期六及是日，則加開午夜十二時廿一分一班。

### 象牙工會 定期改選

【本報訊】香港象牙……

## 中區興建行人天橋
### 遮打道雪廠街部份不准通車

【本報訊】港島中區有兩條馬路，將部份暫停通車兩日，以便在太子行及文華酒店間之遮打道，建一行人天橋。受影響之各段馬路，一爲遮打道，由該路與必打街交界處起至該路與雪廠街交界處止；一爲雪廠街，在干諾道中與德輔道中之間。該兩段馬路將由本星期五午夜起至下星期一上午六時止，不准通車。

在該時間內，通常使用遮打道之駕車人士，請使用必打街及干諾道中。至於欲使用皇后像廣場與雪廠街停車場之駕駛人士，則可經由必打街、德輔道中及遮打道進入。

上述地點將設有適當交通標誌，及加派警員當值，以便協助指導駕車人士。

### 機場附近單車與電單車相撞 兩駕車者慘死

【本報訊】九龍城彩虹道啟德機場對開處，昨晚發生嚴重車禍，一輛單車與電單車相撞，兩駕單車的男子重傷，送院後斃命。電單車司機亦被拋離數丈，重傷頭部，延至今晨卒不治斃命。

意外發生於昨晚九時許，駕電單車男子名柯炎華，廿七歲，住黃大仙徙置大廈B座三樓某號；另一死者名李根，約廿二歲，住啟德機場宿舍。

### 灣仔荷里活舞廳後巷
## 美水兵離奇斃命
### 衣物在天台木屋尋獲死因尚未明

【本報訊】一名赤裸上體，祇穿一條黑色長西褲，有相當高大的外籍男子，昨晨二時卅分許，被發現伏屍灣仔高士打道荷里活舞廳後邊的一條橫巷中。政府醫官在現場中初步檢驗後，相信死者在該夜晚並非醉酒，已將屍體移送殮房，聽候進一步的剖驗。

據悉：該外籍男子，經過警方傳召美國軍艦人員驗視後，已證明死者是美國海軍在港渡假的一名海軍人員。死者是否被人謀斃命？或是有其他致死原因？警方已作進一步研究。

死者被發現時，頭部與左便面部已撞爛至模糊難認，同時上身有可能是被硬物或利器所傷之痕跡。

死者的遺物，卻在另一處地方發現，計有上衣及一頂帽，與一對毛襪，搜獲地點是在盧押道廿一號天台一間木屋外邊的一張木椅下，警方找到。

由於在盧押道廿一號天台找到死者的衣物，死者可能到過上址地方，但從該環境上看來，天台四週都搭滿木屋，死者除跨上屋頂外，就無法接近屋宇的邊緣，如果說是從樓的話，則死者務必爬過若干屋頂上，然後可以跌下伏屍的橫巷。

據說：本件發生前的一刹那，一位接近橫巷附近的住客，曾突然聽到「嘭」的一聲大叫，跟着就聽到有重物墮地的聲響。

這次事件發生後，東區警署偵探主任周道安，幫辦長陳強，探目歐陽坤等，率同大隊探員到場查究，政府醫官亦被召到場，進行一切必要的初步檢驗。

### 中電組織新公司名稱擬定
## 港府將立例管制
### 去年度獲利接近二千萬元
### 年會決定增加資本及新股

【本報訊】中華電力有限公司昨在文華酒店舉行股東年會中，通過該公司與美國依索標準石油公司合辦新電力公司的方案。該新公司將命名爲「半島電力公司」。據該公司董事會主席嘉道理在會中透露：政府當局將於最近期間立例，以管制該一新公司的業務。

該公司去年度獲利爲一千八百九十八萬九千七百零八元，會中通過每股末期派息八角，連同中期股息每股七角，即合共爲一元五角。

會中並通過該公司增加資本額至二億五千萬元，增加每股十元的新股一千萬股。

年會中通過下列四個方案：（一）該公司與美國依索標準石油公司簽訂合辦新電力公司的合同。（二）該公司資本額增加至二億五千萬元，並增加每股十元的新股一千萬股。（三）該公司與成律，該公司與標準石油公司共同合作在本港發電及供應電力。（四）依照香港法例，立後新公司業務的財政管制辦法。

該公司年報中指出：截止本年九月卅日止的一年，該公司用戶共有六萬零七百零二戶，比前年增加百分之三十二點二；又電錶的總數，去年共爲四十六萬一千一百七十二個，比前年增加百分之十八點四，工業用電增加百分之十三點八，公用幼電增加百分之二十點七。九龍用戶方面，去年共有二十二萬七千八百三十五戶，即比前年增加百分之十六點八；新界方面則增加百分之二十二點四。

年會中通過該公司下屆董事全部照上屆連任。

### 石塘咀群飛開片命案
## 第五被告獲撤銷控罪
### 轉作控方証人昨供述兇殺情形

【本報訊】石塘咀四環飛咩血命案，十一名年輕被告昨在中央裁判署由希士違法官循例進行初級偵訊。原爲本案第五被告之梁華澤，現出作控方証人，該人乃唯一能供當時死者何偉雄遇第十二名被告梁某（十五歲另十月）刺死之人。本案導火線爲第十一名被告在旅店敲另一班青年房門，自稱爲警察總部人員查房而被對方毆打後所引起者。控方証供後，倘被定案表面証據成立，則需移解高院刑庭審判。

本案控方証人共有四十五名，其中包括一名已被釋之梁華澤。法庭原定四天審期，但控方表示時間不足，結果加訂四天。

昨控方特別將被告等與另一幫青年打架之地形之圖，釘在報告板上。

案由檢察官華爾森主控，西區偵探主任高叔靜協助。被告如下：㈠鄧應坤，十七歲，無職業，住干諾道西某號三樓；㈡李伯陶，二十四歲，無職業，住第三街西邊街某號；㈢溫某，十六歲另八個月；㈣王某，十五歲，無職業，住大道西某號三樓；㈤梁華澤，十九歲，無職業，住大道西某號五樓；㈥鍾照光，十七歲，無職業，住居仁里某號二樓；㈦劉天松，無職業，住德輔道西某號；㈧劉木，十五歲；㈨何某；㈩梁某，十五歲；⑪梁某，十六歲；⑫周某。被告等已被撤銷三項控罪，十八歲，大牌檔，於本年十一月廿六日，在大道西某號謀殺何偉雄；(乙)非法惡意傷害周志強；(丙)非法惡意傷害，使其身體受嚴重傷害。

檢察官說明案情：案中十一名被告在大道西某號門外埋伏。被告等在隊伍中，候另一班青年步出時突施襲擊。當時第二被告首先呼叫「箍佢」，第十被告則叫「搥死」。被告等在該處出現後，毆打得傷者腹部，第十被告將何偉雄刺至重傷，身受重傷致死。

去月廿六日中午，被控上述三罪，當時與第十二名被告均在大道西某號門外埋伏，第十二被告刺死之人。

去月廿五日晚，該兩幫青年不約而同在旅店開房，被告等為之打架，死者身體有兩處傷口，一在胸前，一在背部。

### 公民協會議員候選人
## 發表競選抱負
## 決替市民服務

【本報訊】香港公民協會昨日下午在大會堂餐廳舉行記者招待會，介紹該會擬出參加明年三月初舉行的市政局民選議席選舉的六位候選人，該六名候選人爲：胡百富醫生、張有興、李耀波、王幸利、潘錦溢醫生及李仲賢醫生。

該會競選總部主席張永賢在招待會中說：該會擬出的六位候選人，今後決獲極爲市民服務，並極力爭取增加市政局的權力。因此，該會將盡力爭取市政局民選議席增加，及擴大市政局的權力。

張氏又稱：今後數週中，該會六位候選人均將就香港居民生活有關之各問題，提出各人見解，同時，今後數日中，該會公共交通小組將有報告發表。

在六位候選人中，除胡百富、張有興、李耀波是曾在市政局服務外，其餘的三位候選人李仲賢、王幸利，及潘錦溢，均是初次參加市政局議席的競選，他們會分別在招待會中發表意見。

李仲賢醫生批評最近政府宣佈的增加差餉估價措施，他認爲這種情形中是鼓勵原本無意加租的業主來加租。

李醫生並促請政府採用中英文並爲官方語文，因爲本港居民，中國人佔絕大多數，而懂得英文的人亦不多，因此爲補救政府與人民間的脫節問題，及使人民能夠隨時向政府發表意見，因此政府應使中文成爲官方的語文。

潘錦溢醫生說：在香港，患有慢性難治疾病的老人爲數頗多，若此等留在港醫院中醫治，佔據病床，則使許多急病者無處收容，因此主張政府應在新界成立一所足以收容兩千人的老人療養院，因爲估計該一療養院每人每日只需費五元，比較那一間醫院或依利沙伯醫院中每人每日需費五十元，實相宜得多。

在教育界服務多年的王幸利，則對政府教育政策予以批評，認爲政府應該多撥教育經費來發展教育及輔助私校的教育，並改善私校方面的教師生活。

李耀波議員指出香港市民應有教育的權利，教育司應多聽取外界的意見。因此，他主張教育決策委員會應有市民代表來參加。同時，如果教育司署能夠由市政局管理，則相信會比目前的情形大有進步。

此外，公民協會執行委員會亦發表聲明，于教師及學生家長的觀念，應由政府推行公立及補助學校擴辦的兒童年齡限制，從七歲改爲六歲，因爲事實上本港若干外國家長的兒童，通使本地居民極感不滿。對於阿飛問題，胡百富醫生表示，這是由家庭及教育兩大因素所形成，最適當的解決方法是使香港的家庭居住地方獲得改善，及多設娛樂場所、公園等，使青年能有正當的活動，而此等工作，端多由街坊會來負責。

公民協會又對政府於發展社會福利一事所採之消極態度，表示關切。該會希望社會福利署能擴展一項十年進度之計劃，擴充社會福利及青年工作。

## 爲「雀巢咖啡」重要啓事

香港雀巢公司茲鄭重聲明：由本公司經銷本港之「雀巢咖啡」“NESCAFE”爲 NESTLE'S PRODUCTS LIMITED, NASSAU, BAHAMAS. 之商品。凡在本港合法出售之「雀巢咖啡」，其瓶上標貼均印有上述英文字樣。如在本港出售之「雀巢咖啡」，瓶上標貼無上述英文字樣者，則上述公司認爲假冒其“NESCAFE”之註册商標。爲此謹請本港各批發商、零售商或其他入口人士注意，切勿出售非 NESTLE'S PRODUCTS LIMITED NASSAU 商品之「雀巢咖啡」，否則上述公司及本公司當訴諸法律，以制止假冒商品在本港發售。

## 淘化大同
工展攤位

特別推薦：
罐頭波羅
豆豉鯪魚
香菇肉醬
朱古力羌

爲免顧客携帶之苦工展期間各支店一律同價優待

# 引人作不道德行爲 公寓老闆罰二千元
## 法官嚴重警告不可再犯

【本報訊】公寓老板被控引誘十三歲女童接客案，昨續在中央裁判署審訊後，法官裁定被告「引人不道德行爲」罪名成立，判處被告罰款二千元。

法官在判案時指出：依據本港法例，犯此項罪名者，最高可判處入獄兩年。但法官考慮及此案的發生，乃由於原告女童提議，而被告替其拉客而引起，故不判處被告入獄，僅判被告罰款二千元。但法官特別對被告提出警告，以後千萬不能再犯此類案件，尤其是被告目前正在經營公寓的業務，因此後必須特別小心。

此案由李卓漁法官主審，黃大仙偵探督察關榮邦主控。被告爲公寓東主，報住旺角仁街八十九號三樓B座。原被控三項罪名：㈠上月廿五日，在上址引誘一名十二歲至十四歲原來並非被告之妻的女童，與一名不知名嫖客發生非法之性行爲，㈡指控首被告於同日在同址，在同樣情形下，引致同一女童與一個名叫黃德安的男子發生非法之性行爲，㈢指控首被告於同日在九龍地區，身爲一名男子，引人作不道德之行爲。

其妻原亦同被控第一項罪名，但當此案於前日審訊，控方証人全部作供完畢後，法官裁定第一項罪名毋需答辯，被告之妻（即原案之次被告）乃獲當庭釋放。至於被告所被控第二、第三兩項罪名，則需提出答辯。

此案於昨日下午開庭時，被告係自辯。被告供稱：上月十一日前，他從未見過原告女童，自該日起，原告女童常在他的公寓中作一些雜務，至廿五日始返家。……

被告又說：案發時的上月廿五日，他沒有見過原告，當日也沒有叫過原告女童接客，甚至其他任何時間也沒有。……

法官又說：所謂引誘，應該是用說服或鼓勵，但在此案中，法庭認爲並沒有「說服」的情形存在。反之，此案的發生，乃由於原告女童想賺錢而叫被告替其拉客，故倒不如說是原告女童引誘被告去替其拉客，故法庭裁定被告此項罪名不成立。

至第三項「引人作不道德行爲」一罪，根據口供，証明被告確曾引誘案中關係人作不道德行爲，不止如此，被告甚而准予以睡眠方式，而此種睡眠，是定用來作爲「叫大姑娘」所用的，故法官決定被控此項罪名成立。

被告代表大律師范文楠則稱：案中關係人的黃德安，本身就是經常「玩女仔」的人，故可以說不是由被告引誘，且此事乃由於原告女童引誘被告，請被告替其拉客，倘若原告不這樣做，則此事不會發生，而在原告女童方面，其年紀雖輕，但對性事的問題已知，她亦表示過，知道接客是什麼意思，故他請求法官判處被告以較輕的刑罰。法官聆畢辯方大律師陳詞後，乃判決如上。

# 學生被刺殺案續審
## 被告同學供述 借刀還刀情形

【本報訊】英文書院十六歲學生被控殺同學一案，昨續在北九龍裁判署作初級偵訊，由李扶廷法官聆取証供，昨由被告之同學供述借刀與被告及還刀之經過。証供仍未完畢，今日續訊。

被告男童梁某某，十六歲，學生，住觀塘裕民坊，被控於本年十月廿九日謀殺男童鍾世華（十五歲）。

總明英文書院十五歲男學生佘文劍供稱，彼讀FORM 1A，十月廿九日上午彼返校上課時，書包中除攜帶書籍用具外，尚攜有一把有殼之紅色刀仔，類似平常者。平時該刀置於紙袋中，彼有該刀已數月，用於切割紙張。被告爲隔鄰課室同學，彼此認識，被告知彼……

……入旺角道，同行者尚有梁金成與其他同學，途中約于十二時許，被告向彼借取刀仔，彼未有問明原委，將刀借與被告，被告將刀收藏于褲袋內。……後，同往廣東道再轉，六七人走往打被告，被告遭圍擊，另一人頭部受傷流血，彼見狀大驚，迅忙離開現場，向油麻地方面走去，約走數街口後，被告追上，被告將刀交還，……晚十時，警探與被告到彼家中，取去該刀。……

# 銅鑼灣牛奶公司廠房
# 近五萬呎土地賣出
## 價值約二千萬元 每方呎值三百七十元

【本報訊】牛奶公司銅鑼灣廠房的一部份地段，面積約四萬九千七百五十方呎，將以每方呎三百七十元的價值出讓與某大地產集團。該公司將保留一部份，繼續冷藏業務及製造牛奶的業務。

該公司此次出讓的地段係採招標方式，曾收到數個集團投票，結果由公司方面接納某大地產集團的標紙。計該地段面積共四九、七五〇方呎，每方呎三百七十元，共值約二千萬元，這是多年來本港一宗最大的地產交易，有關買地合同在新年前完成。據悉，由買主先付二成定金，其餘分兩年付清。

據牛奶公司總經理懷特稱：牛奶公司所接納的標紙，係購買銅鑼灣該公司的一小部份地段，該地早已由該公司決定將之作新發展，以適應環境需要，最近，已有一部份重建，但這項計劃與政府在該區的道路網或其他發展無關。

上址地段地價，據地產界人士稱：如果在一年前，每方呎可值五百元，現時要樂觀出價每方呎三百七十元購得，由此可見其地價顯已低落。

# 我國科學家楊振寧博士
# 今在大會堂演講
## 題爲「現代高能物理學之認識」

【本報訊】中文大學校務主任……楊振寧博士，應中文大學之邀作學術性的公開演講，他今日的講題是「現代高能物理學之認識」，今日下午四時在大會堂劇院舉行，該處的座位祇得一千四百餘個，一經滿座，遲到的人士將會被拒絕入場。楊博士此次來港，會轟動一時，中文大學預料此次的演講會將……方法，用英語講述，將以深入淺出的……

楊振寧博士之……現是北平清華大學教授。楊武最近由大陸抵港，與其子一叙天倫。……楊振寧博士與李政道博士，是中國第一位獲得諾貝爾物理學獎，與第一次獲得諾貝爾物理學獎之……楊氏的下一個目的，是出席在日本舉行的……同等性定律推翻，對原子科學研究的貢獻甚大。

**防火標語**

聖誕節共有火警四十二次，注意不要使第四十三次火警在自己屋裡發生。

# 工人挖掘坭坑 被坭場坭生險

【本報訊】一名廿五歲建築工人昨日下午三時三十分，在九龍慈雲山徙置區德榮建築地盤內，被活埋於坭坑中，救出時已奄奄一息，即送到伊利沙伯醫院急救。傷者名周光，……

# 讀者意見
## 調景嶺區飛仔橫行 當地校長認爲所述形容過甚

逕啟者：頃讀貴報十二月廿五日載有「調景嶺區飛仔橫行」一文，實有許多點過甚其詞之處，及珍惜貴報「讀者意見」寶貴的篇幅，謹將「調景嶺區飛仔橫行」的一段報道，依據事實予以指正。

所謂「飛仔橫行無忌，無惡不作」，站在港九社會現象來說，是不能否認的。但是強調「尤其是調景嶺的飛仔十分猖狂，甚至在街市搶掠買菜錢」，這一點實有值得斟酌之處。因爲這陶菜市地域商民，均說不知有該種情事。並且，調景嶺警察服務人員無論軍裝便裝都不時四出巡邏，而且居民亦十分合作，絕不會任其逍遙法外。

第二段所謂「有一學生被九個飛仔無故毆打至頭傷，後被毆者之兄弟與飛仔理論又被打傷，傷者畏其兇惡，不敢報案」。亦有頗大的疑問，因爲調景嶺各學校老師對於學生均極關切，倘學生被「飛仔」無故圍毆打至頭傷，絕不會置諸不理，何況調景嶺屬於法治之區。

第三段「小學生肄業元始淮上學」，更屬豈有此理，以筆者忖度，或該小學生與該不肖子弟（即被認爲阿飛者）賭博，或其他案件，勒令搬遷，或者有之。至於「由父母向飛仔家庭警告，反被飛仔之母痛罵」，偏聽一面之詞。筆者所知，「慈母多敗兒」，不知管教，偏而有之。但是該父母既敢向飛仔家庭警告，爲何不向警方報告，或向服務處申訴，當可獲得秉公處理，這點令人費解。

第四段載有「近水捲發生搶劫二宗，劫財劫色一宗，劫後由油塘灣逃去」。……說總是使人懷疑，蓋水捲與警署相距不遠，逃往油塘灣又須經警署，旁邊山路，……均在偏僻之處，又當時所過處逃走之理？總而言之，該篇報道是提高調景嶺有關方面的警惕和家長嚴密注意兒女的行動。可惜之處是類似形容有觸方面未嘗戰責之嫌。……

筆者現正從事於教育工作，關於治標、治本的辦法，途徑萬千，不一而足。……聯合各學校各有關機關力推動，進而謝主全港各團體依照所訂定的方針共同推進，以收衆擊易舉之效。茲爲願負本文責任起見，謹將真實姓名、職業、住址并列。惟希親愛的讀者諒之。

調景嶺仙中學校監陳天一生謹啟 調景嶺一區五十四號

# 上月輸入食米 三萬二千多噸
## 泰國新舊造大米價上漲

【本報訊】本年十一月份泰國新舊造大米之本港批發價格，每担上漲式元七角及二元四角，但各級非泰國食米則每担下跌八角。新舊造泰國米之本港批發價格，則每担上漲四角。舊造米之受谷船遲交貨價格，每担上漲一鎊十先令，新造大米之價格每噸下跌十五先令，但舊造者之價格並無變動。

本年十一月份輸入食米共三萬二千八百噸，其情形有如下列：

| 來源地 | 本年十一月份 公噸 | 百分比 | 本年一月至十一月份 公噸 | 百分比 |
|---|---|---|---|---|
| 泰國 | 一九、六三五 | 五九．九 | 一七五、七六四 | 五五．七 |
| 中國大陸 | 八、二二一 | 二五．一 | 七六、〇一〇 | 二四．二 |
| 柬埔寨 | 三、八四二 | 一一．七 | 四四、三三八 | 一四．一 |
| 北越 | 六五二 | 二．〇 | 九、七四五 | 三．一 |
| 澳洲 | 一五〇 | 〇．四 | 一、四二五 | 〇．四 |
| 南越 | 三〇〇 | 〇．九 | 六、七九二 | 二．一 |
| 巴基斯坦 | — | — | 一、四七七 | 〇．五 |
| 合計 | 三二、八〇〇 | 一〇〇 | 三一五、五四一 | 一〇〇 |

該月份出倉米共三萬八千零二十公噸。

# 向毒販兜搭索賄
# 英籍見習幫辦 被判入獄兩年

【本報訊】廿一歲英籍見習幫辦嫌向毒販食污性兜搭索取三百元，作爲不檢舉犯罪行爲，而被控三項食污性兜搭及食污性收受賄款罪名一案，經在中央裁判署審訊兩個多月後，昨日由史卓龍法官判處兩罪，合共入獄廿四個月。

被告男子名約翰．羅拔遜，廿一歲，英籍，見習幫辦，通訊處是港島警察總部。

他被控三項罪名：㈠身爲警務人員，約於本年八月四日，在本港地區，非法向梁賢珍食污性兜搭索二百元，作爲一種報酬或引誘，以免其揭發所犯毒品的罪名，對付梁所犯行動。㈡是第方所指的，這種罪名同時同地及在同樣情形下，非法向梁食污性收受二百元。㈢同月九日，在同地及在同樣情形之下，向梁食污性兜搭索取一百元。

結果，法官判處他第一、二兩項各入獄十二個月，分期執行，第三項則因證據不足，罪名不成立。

# 校協同人宴賀 四位太平紳士

【本報訊】港九私立學校協進會，以顧問黃允畋，最近榮膺太平紳士，及顧問胡百富、張有興、梁省德等獲頒授M.B.E.勳章，梁廣太平紳士，特於昨日下午八時在金城酒家二樓設宴慶賀，到有黃允畋、胡百富夫婦、張有興夫婦、梁省德、梁廣太平紳士，……四位均屬社會知名之士，平素熱心公益，……賓主交錯，至爲融洽。

# 九龍中醫公會 選出新任職員
## 會長陸易公 理事長湯必良

【本報訊】九龍中醫師公會，前日在該會舉行互選第十九屆正副首長及各部主任，由選委員會主任委員姚金城主持，公推何欽泉爲監票員，劉方濟爲唱票員，吳奕本、鄭展宏爲票……，互選結果如下：會長陸易公，副會長……，理事長湯必良，副理事長……

# 謝仕恒黃美玲 昨在澳洲結婚
## 新翁謝定基在港歡宴親友

【本報訊】美國洛外西方電器公司香港分行總工程師謝定基之次公子謝仕恒，昨日在澳洲雪梨聖珈仙天主教堂與已故港商黃碧山之第三女公子黃美玲小姐舉行婚禮，由雪梨大學畢業醫科及商科高材生，新郎新娘，由同學嘉賓共結朱陳，允稱珠聯璧合，佳偶天成。新翁謝定基，昨晚在京都酒家四樓款宴親友，到賀者千人，往來衣香鬢影，極一時之盛。圖爲新婚夫婦儷影。

# 加拿大獎學金
## 供港居民學生赴加深造
### 資格符合者即可申請

【本報訊】加拿大政府現有獎學金若干名頒給香港市民，于明年在加拿大接受技術訓練或作工業學術研究，其科目包括短期考察，或在研究學院讀高深研究。該等獎學金係依照加拿大獎學金方案而設，可使獲獎者能在加拿大政府各機構及在工業或商業之機構接受訓練，或在加拿大大學作高深研究。

除在特殊情形之下，申請者必須在大學內攻讀大學本科。學生通常以考取一種學位者爲限，而申請者須具有劍橋高級普通教育文憑或同等學歷，其獲取碩士學位者，必須業經在其所擬研究之科目已獲有碩士學位。

其授在專門部門接受訓練，而該種訓練對經濟之發展有所貢獻，如農業、漁業、電器工程、土木工程、醫學、政府行政、教育或圖書學，亦可予以考慮。……申請者可向……領取申請表格，填妥後連同一切需要文件於明年一月十六以前……

校協同人昨歡宴會會員黃允畋、胡百富、張有興及當務監察梁省德、梁廣太平紳士。賓主於筵前合照。

# 患瘟疫家禽病 上月增加

【本報訊】據漁農處所發表之統計數字，本年十一月份內，本港所飼養之雞鴨及鵝數減少，但鴨方面有增加。……該月份內，死亡仍保持平穩，並無嚴重家禽病疫發生，但是患新城病及瘟病之家禽數字則稍有增加。

所飼養之豬數字亦保持平穩。十一月份逕往屠宰之豬隻共有七萬八千一百七十一頭，較十月份屠宰之豬隻減少八千一百九十八頭，但送往屠宰之本地豬隻則增加八千六百八十四頭。

該月份內，據報患豬瘟者有七宗，受傳染之豬隻共有二百二十五頭，均爲未受免疫注射者。口蹄病則有廿宗，受傳染之豬隻有一千二百五十三頭，呼吸器官病有二十四宗，受傳染之豬隻有……

該月份逕往屠宰之牛隻共有一萬三千八百六十一頭，……計城本地牛隻……及入口牛隻二百八十一頭。

該月份市區內牛羊之屠宰……每担二百二十六元。

# 英軍樂隊 週日演奏

【本報訊】英軍啹喀步兵團樂隊將於本星期日下午三時至五時，在港督植物公園露天演奏，屆時如天氣不佳，則取消演奏。屆時將設有免費座位，歡迎市民入座聆樂。

# 全港青年學術比賽
## 演講與書法昨舉行 今繼續作圖畫比賽

【本報訊】中區街坊福利會本年度擴大舉辦新年學術比賽，故港九各商校生參加者極衆，此次爲全港性，該比賽分別日在大會堂八樓舉行，昨日首天演講及書法兩項，分別舉行。……

今日爲第二天，比賽項目爲圖畫，A組以下午二時至四時在九樓展覽廳舉行，B組則以自由選擇題材，任由自擇，下午二時半至五時在同樓會議室舉行。……

# 康年儲蓄銀行 增設九龍分行
## 定下月二日開幕

【本報訊】本港康年儲蓄銀行在港創業已有數十年歷史，據稱，爲以作風穩定，信譽卓著，服務周到，……該行現爲便利九龍各戶起見，特在九龍彌敦道……增設分行，辦理各種銀行業務，……定下月二日開幕。

# 在公厠內強搶 飛仔判監兩年

【本報訊】飛仔某某，十八歲，被控十一月廿三日，與在逃人於某處公厠內行劫……被判入獄兩年。

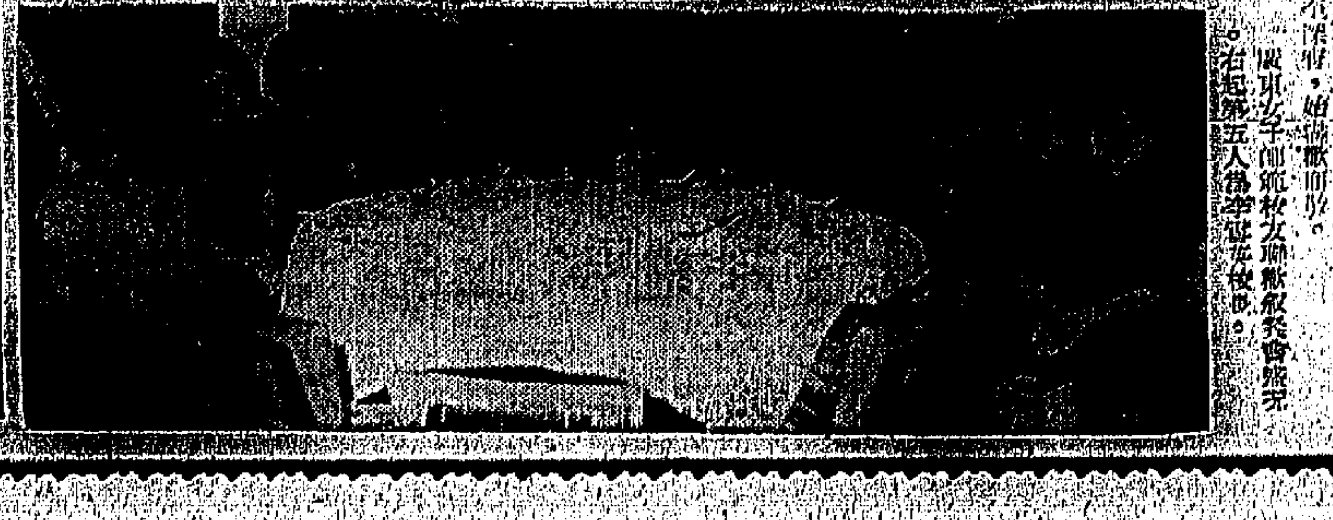
# 慶德畫展 元旦起舉行

【本報訊】青年畫家陳慶德致力現代派油畫，孜孜十年，從未中斷，據稱作品常因……而受歡迎，近應親友之請，出其創作室百餘幅，定於元旦日正午起至四日下午止，在大會堂低座二樓展出，並印有精美畫冊，敬求各界批評與指正。

圖爲黃君璧及其近作「巨人」。

# 建築地盤內 老婦被擊傷

【本報訊】……



# 廣東女師校友 聯歡聚餐紀盛

【本報訊】廣東省立女子師範學校校友會……


**蟲病痔漏專科 黃華東**

醫師 陳寶善 助理 女 鍾萍

信譽保證 杜絕蟲病 根治痔瘺

肝蟲丸 消痔靈

增設醫館

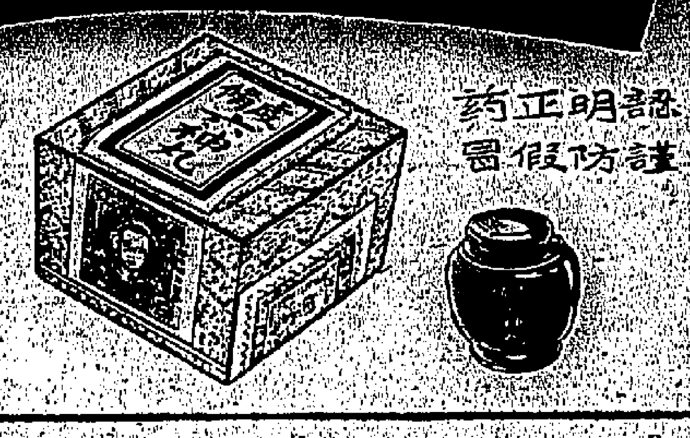
**老牌腸胃內科專門 周治平**

親自主診 胃病氣弱 脹痛

本人前因旅行東南亞各地，一去數月，致勞病家盼念，抱歉殊深，茲已返港，并擴遷新址，親自主診，照常服務，此啓。

**各界注意：** 本堂並無在本屆工展會場內設立攤位發售六神丸，敬希注意。如蒙賜顧，請向本堂發行所接洽，庶免致悞。

雷允上 六神丸





功效：清涼消炎，解毒退熱，消腫止痛

謹防假冒 認明正

六神丸發明人及其傳統

香港雷允上誦芬堂藥舖有限公司出品

# 交通版

## 西德郵船 夏福士泰貨輪
### 明日可抵港卸貨元旦開往日本
### 快富同日到埠落載一日返歐洲

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船夏福士泰號（HAVELSTEIN）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，可能與（卅一）日到達本埠。該輪在港停留一日，卸貨件後，擬定明年元旦離港，續程前往日本。

另艘快富號貨輪（FRANKFURT）則自日本回航，亦可能同（卅一）日航抵香港。該輪在港逗留一日，落載後，擬定明年一月一日離港，經新加坡返回歐洲。

圖為來港遊覽之西德人士。

## 西德遊客一批 專機來港訪問 轉由曼谷返歐

西德薩尼凱旅行社組織之飛行地毯香港旅行團，因參加人數眾多，故特包機由歐東來，旅遊東南亞各地，一行八十九人，經新加坡暢遊後飛來香港，作為期四天之觀光、訪問。有關該團在港一切活動，概由本港國際遊覽社代為辦理。該八十九人團於昨（廿九）日離港，仍乘原包機飛往曼谷，取道返歐。

圖為來港訪問之舊金山市長夫婦

## 舊金山市長 昨抵港訪問

前美國加利福尼亞州法官、州府官、舊金山市市長、美國市長會會長，現任加利福尼亞州司法委員會委員，昨（廿九）日偕其夫人搭乘總統輪抵港，作短期的訪問。休氏係法官出身，但其於任期內，對舊金山市政建設，曾作出卓越的貢獻。

## 入口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 何埠來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 馬德遜來 | 貨船 | MADISON LLOYD | 歐洲 | 卅一 | 吉獅 |
| 夏福士泰 | 貨船 | HAVELSTEIN | 歐洲 | 卅一 | 捷成 |
| 華星 | 貨船 | STAR BELLATRIX | 日本 | 卅一 | 通來 |
| 萬利羅士 | 貨船 | MENELAUS | 日本 | 卅一 | 太古 |
| 松安丸 | 貨船 | SHOAN MARU | 日本 | 卅一 | 大阪 |
| 錫蘭 | 貨船 | CEYLON | 日本 | 卅一 | 太平 |
| 普樂總統 | 貨船 | PRES. POLK | 美國日本 | 卅一 | 總統 |
| 東繆 | 貨船 | EASTERN MUSE | 新加坡 | 卅一 | 怡和 |
| 天娜士 | 貨船 | TENOS | 澳洲 | 卅一 | 天祥 |
| 長門丸 | 貨船 | NAGATO MARU | 日本 | 卅一 | 日郵 |
| 快富 | 貨船 | FRANKFURT | 日本 | 卅一 | 捷成 |
| 嘉蓮利安 | 貨船 | GLEN LYON | 歐洲 | 一月一日 | 怡和 |
| 歐多類加士 | 貨船 | AUTOLYCUS | 歐洲 | 一日 | 太古 |
| 瑞陽丸 | 貨船 | ZUIYO MARU | 新加坡 | 一日 | 日郵 |
| 華盛頓 | 貨船 | WASHINGTON | 美國 | 一日 | 怡和 |
| 碧干些亞 | 貨船 | BRECONSHIRE | 日本 | 一日 | 怡和 |
| 寮國 | 客船 | LAOS | 日本 | 一日 | 法郵 |
| 芬崖 | 貨船 | FERNCLIFF | 美歐非星 | 一日 | 多利順 |
| 夏利臉 | 貨船 | HERMOD | 山打根 | 一日 | 多利順 |
| 邊路總 | 貨船 | BENALDER | 歐洲 | 一日 | 行 |
| 孟巴沙丸 | 貨船 | MOMBASA MARU | 新加坡 | 一日 | 大阪 |
| 烈打馬士基 | 貨船 | RITA MSK | 美國 | 一日 | 捷成 |
| 芝保大士 | 貨船 | TJIBODAS | 非洲星洲 | 二日 | 渣華 |
| 克利夫蘭總統 | 客船 | PRES. CLEVELAND | 馬尼剌 | 二日 | 總統 |
| 印度郵 | 貨船 | INDIA MAIL | 美國 | 二日 | 來 |
| 士打利奧 | 貨船 | STR. RIO | 南美南非星洲 | 二日 | 渣華 |
| 海洋丸 | 貨船 | OCEANIA MARU | 日本 | 二日 | 日郵 |
| 威廉禮士 | 貨船 | WILLIAM LYKES | 美國 | 二日 | 總統 |
| 貴州 | 貨船 | KWEICHOW | 日本釜山 | 二日 | 太古 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 二日 | 太古 |
| 漢諾威 | 貨船 | HANNOVER | 歐洲 | 三日 | 捷成 |

## 出口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 往何埠 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 諾福克丸 | 貨船 | NORFOLK MARU | 日本 | 卅一 | 大阪 |
| 萬隆 | 貨船 | VAN CLOON | 紐西蘭 | 卅一 | 渣華 |
| 華盛頓郵 | 貨船 | WASHINGTON MAIL | 溫哥華 | 卅一 | 渣華 |
| 寶根華利 | 貨船 | BOUGAINVILLE | 美國 | 卅一 | 銀行 |
| 柯士曼總統 | 貨船 | P.PRES. OSMENA | 日本美國 | 卅一 | 美輪 |
| 麥家安 | 貨船 | MACHAON | 日本 | 卅一 | 太古 |
| 特林馬加士 | 貨船 | TELEMACHUS | 美國 | 一月一日 | 太古 |
| 士打可倫坡 | 貨船 | STR. COLOMBO | 非洲 | 一日 | 渣華 |
| 瑞陽丸 | 貨船 | ZUIYO MARU | 日本 | 一日 | 日郵 |
| 馬德遜來 | 貨船 | MADISON LLOYD | 日本 | 一日 | 吉獅 |
| 夏福士泰 | 貨船 | HAVELSTEIN | 日本 | 一日 | 捷成 |
| 普樂總統 | 貨船 | PRES. POLK | 越星非歐美 | 一日 | 總統 |
| 常島丸 | 貨船 | TSUNESHIMA MARU | 美國 | 一日 | 太平 |
| 萬利羅士 | 貨船 | MENELAUS | 歐洲 | 一日 | 太古 |
| 華星 | 貨船 | STAR BELLATRIX | 星洲非洲 | 一日 | 通來 |
| 松安丸 | 貨船 | SHOAN MARU | 紐西蘭 | 一日 | 大阪 |
| 快富 | 貨船 | FRANKFURT | 歐洲 | 一日 | 捷成 |
| 錫蘭 | 貨船 | CEYLON | 歐洲 | 一日 | 太平 |
| 長門丸 | 貨船 | NAGATO MARU | 星洲黑海岸 | 一日 | 日郵 |
| 孟巴沙丸 | 貨船 | MOMBASA MARU | 日本 | 一日 | 大阪 |
| 東繆 | 貨船 | EASTERN MUSE | 日本 | 二日 | 怡和 |
| 天娜士 | 貨船 | TENOS | 澳洲 | 二日 | 天祥 |
| 克利夫蘭總統 | 客船 | PRES. CLEVELAND | 日本美國 | 二日 | 總統 |
| 寮國 | 客船 | LAOS | 西貢馬賽 | 二日 | 法郵 |
| 芬崖 | 貨船 | FERNCLIFF | 美國 | 二日 | 多利順 |
| 夏利 | 貨船 | HERMOD | 日本 | 二日 | 多利順 |
| 威廉禮士 | 貨船 | WILLIAM LYKES | 西貢 | 三日 | 總統 |
| 烈打馬士基 | 貨船 | RITA MSK | 美國 | 三日 | 捷成 |
| 華盛頓郵 | 貨船 | WASHINGTON MAIL | 菲島曼谷 | 三日 | 怡和 |
| 印度郵 | 貨船 | INDIA MAIL | 美國 | 三日 | 來 |
| 嘉蓮利安 | 貨船 | GLEN LYON | 日本 | 三日 | 怡和 |
| 吳淞 | 貨船 | WOOSUNG | 澳洲 | 三日 | 太古 |

## 今日來往班機

到港班機（星期三）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時四十分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十時五分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時十分 |
| 英航 | 東京 | 下午三時三刻 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午九時三刻 |
| 國泰 | 漢城 | 中午十二時四十分 |
| 國泰 | 星馬泰 | 下午四時五分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午七時廿五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午十時五分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午六時卅分 |
| 法航 | 巴黎非洲泰越 | 下午四時一刻 |
| 德航 | 東京 | 下午三時卅五分 |
| 民航 | 曼谷 | 深夜十二時三刻 |
| 民航 | 台北 | 下午一時廿分 |
| 義航 | 羅馬印度曼谷 | 下午三時卅分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 上午十一時卅分 |
| 日航 | 東京 | 中午十二時五十分 |
| 日航 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時四十分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午三時廿五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午四時五十分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 下午十時十分 |
| 印航 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時五十五分 |
| 馬航 | 新加坡 | 中午十二時三刻 |
| 印尼 | 耶加達星洲 | 下午二時廿五分 |

離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時 |
| 泛美 | 越泰印度倫敦 | 下午十一時五分 |
| 英航 | 曼谷印度倫敦 | 下午四時卅分 |
| 英航 | 東京 | 下午四時三刻 |
| 英航 | 漢城東京 | 下午六時 |
| 國泰 | 漢城 | 午夜二時 |
| 國泰 | 台北東京 | 上午九時 |
| 國泰 | 金邊曼谷仰光 | 下午一時一刻 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午五時 |
| 國泰 | 曼谷星洲 | 下午八時 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午十時 |
| 民航 | 台北 | 上午十時 |
| 民航 | 台北 | 下午二時 |
| 德航 | 曼谷印度西德 | 下午三時卅分 |
| 法航 | 東京 | 下午五時一刻 |
| 義航 | 東京 | 下午四時一刻 |
| 日航 | 台北東京 | 上午九時 |
| 日航 | 泰星印尼 | 下午一時四十分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時卅分 |
| 菲航 | 馬尼剌美國 | 下午一時 |
| 印航 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 馬航 | 吉隆坡星洲 | 下午一時卅分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午四時 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 下午五時卅分 |
| 印尼 | 東京 | 下午三時十分 |

## 截信時間

今（三十）日（星期三）

空郵

- 印尼 信件上午十時 包裹上午九時
- 星加坡、泰國、緬甸、印度 信件上午十時 包裹上午九時
- 埃及、義大利、沙地阿剌伯 信件正午 包裹上午十一時
- 伊朗、黎巴嫩、希臘、約但、敘利亞、日利亞、非洲、尼日利亞、比利時、丹麥、德國、瑞士、挪威、法國、瑞典、英國 信件下午一時 包裹正午
- 美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
- 加拿大 信件下午二時
- 菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時
- 澳洲、紐西蘭 信件下午三時 包裹下午三時
- 泰國、馬來亞、北婆 信件下午五時 包裹下午四時
- 台灣、日本 信件下午六時

## 大陸澳門截郵時間

- 空郵 中國大陸 信件上午六時
- 平郵
- 澳門 信件上午十一時 下午五時半 下午六時正 包裹正午
- 週末 信件下午一時 包裹下午六時
- 星期日 信件下午一時 包裹正午

明（卅一）日（星期四）

空郵

- 沖繩島 信件上午九時
- 馬來亞、北婆羅洲 信件上午十時 包裹上午九時
- 關島、菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時

平郵

- 包裹下午五時
- 馬來亞、錫蘭、亞丁、埃及、英國、歐洲 信件下午二時 包裹下午一時
- 加拿大 信件下午五時 包裹下午四時
- 琉球島、韓國 信件下午五時 包裹下午四時
- 泰國、緬甸、菲濟島 包裹下午五時 包裹下午四時
- 以色列、泰國、法國、緬甸 信件正午 包裹上午十一時
- 美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午一時 包裹正午
- 埃及、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、義大利、瑞典、德國 信件下午三時 包裹下午二時
- 澳洲、紐西蘭 信件下午三時 包裹下午三時
- 菲濟島、印度、巴基斯坦、巴林、伊朗、黎巴嫩、亞丁、非洲、尼日利、星、英國 信件下午六時 包裹下午五時
- 台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
- 東埔寨、越南 信件下午六時 包裹下午五時
- 印尼、泰國、菲律賓、加拿大、義大利、沙地阿剌伯、敘利亞、約但、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、德國、挪威、法國 包裹下午五時
- 美國、中南北美洲、夏威夷、泰國、馬來亞、北婆 信件下午五時
- 緬洲、伊拉克、希臘、澳洲、紐西蘭 包裹下午五時
- 紐西蘭 信件正午 包裹上午十一時
- 哥斯達黎加、牙買加 信件正午 包裹上午十一時
- 薩爾瓦多、剛果共和國 包裹上午十一時 信件正午
- 金麥隆共和國、塞內加爾 包裹上午十一時
- 加爾共和國 信件正午 包裹上午十一時
- 西印度、巴基斯坦 信件下午二時 包裹下午一時
- 伊朗、伊拉克、波斯 信件下午二時 包裹下午一時
- 錫蘭、義大利、瑞士、法國、比利時、荷蘭、德國、東歐洲 信件下午二時 包裹下午一時
- 希臘、奧國 包裹下午一時

M.M. 新型客郵 「寮國」 T/S "LAOS"
直往西貢、馬賽 一月二日下午開行 一月一日落貨
貨客搭船付貨，請向本行辦公司接洽。
行址於仁大廈二樓 電話：237346 225141─5 法國郵船公司

## 港澳客輪

| 船名 | 港開 | 澳開 |
|---|---|---|
| 澳門號 | 週一至四 下午六時正；週五六日 下午三時正 晚間九時正 | 週一至四 上午四時正；週五六日 下午五時正 |
| 德星 | 週二至五（入塢）；週一日六 半夜十二時半 | 週二至五（入塢）；週一日六 上午十時正 下午六時正 |
| 佛山 | 週一至四 半夜十二時半；週五六日 下午二時半 半夜十二時半 | 週一至四 下午一時半；週一日六 上午十時半 下午六時半 |
| 大來 | 下午二時正；週末 下午三時半 | 深夜一時半；週一 深夜二時半 |
| 路環 | 上午九時正 下午一時正 下午六時正 | 上午七時半 上午十一時三刻 下午四時正 |
| 飛翠 飛鳳 飛燕 | 上午八時正 上午九時三刻 上午十一時一刻 下午一時 下午三時正 下午四時八分 | 上午八時三刻 上午十一時三刻 下午一時三刻 下午三時四十分 |

## 今日出入口輪船

入口船

| 船名 | 西名 | 何埠來 | 公司 | 停泊處 | 抵埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 萬隆（貨） | VAN CLOON | 馬尼剌 | 渣華 | B 一 | 下午三時 |
| 寶根華利（貨） | BOUGAINVILLE | 美國 | 銀行 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 華盛頓郵（貨） | WASHINGTON MAIL | 美國 | 渣華 | A 泡 | |
| 特林馬加士（貨） | TELEMACHUS | 美國 | 太古 | A 三 | 上午 |
| 諾福克丸（貨） | NORFOLK MARU | 新加坡 | 大阪 | 北角碼頭 | 下午六時 |

出口船

| 船名 | 西名 | 往何埠 | 公司 | 停泊處 | 離埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 捷達（客） | CHITRAL | 歐洲 | 鐵行 | 九龍倉碼頭 | 下午十時 |
| 厚民（貨） | HOUTMAN | 星洲非洲 | 渣華 | B 二 | 上午 |

倫敦‧百老匯‧國泰
梁山伯與祝英台

導演 嚴俊
連日爆棚
梁祝癡情 多少恨 盡在李尤唱和中！
雨天皇 大星巨
李麗華 尤敏
領銜主演
嚴俊 王萊 童月娟 陳又新 沈芝華 沈殿霞
五十年來第一名片 巨星會銜 祗此一回

永華
碧玉簪
七彩歌唱巨片
訂座電話：719939
今大盛首輪映 奇情歌唱七彩悲喜劇
任劍輝 南紅 梁醒波
十二欄杆十二釵
今早場 任白主演 畫裡天仙
今公餘場 加映 血戰北大西洋
刊登本報廣告請電：七三〇七〇八洽

金陵‧國民‧金華‧明聲‧新舞台
今天放映
林家聲 陳好逑 梁醒波 譚蘭卿 鄧寄塵 許英秀
兩個憎仔爭老豆
監製 關志堅 製片 關志顯 編導 羅志雄

今天隆重獻映 東城
聯邦間諜網男主角
基榮馬遼 主演
特務七一七 O.S.S.117

間諜鬥智權戰緊張刺激空前巨片
較剪腳，兜心拳，劈空掌，斷魂刀，樣樣俱全
未看本片算不正過癮打鬥片！
姬鐵剛破秘！美金勇神島
勢必擠擁
預售三天 請早定座

港九首輪影院聯合廣告

利舞台‧樂宮
今天最後 謝利路易 荒唐大明星 THE PATSY 七彩
明天隆重獻映 平西誌

新華‧豪華
映期無多‧勿失機會
八大俠盜 ROBIN AND THE 7 HOODS
明晚除夕午夜場 地震炸彈
六三三敢死隊

大華‧麗都
最後今天 鐵羅哥 丹娜‧碧嘉 一斧四十
最後今天 彼德斯拉 密碼一‧四
明天隆重獻映 尋母遇仙記

樂聲‧新都
第二週！ GOODBYE CHARLIE 假鳳虛凰
玉樓春夢

娛樂‧荷李活
不同凡響 每日二場
李察波頓 彼德奧圖
雄霸天下 BECKET
金像獎

倫敦‧百老匯‧國泰
今天請早 李麗華‧尤敏
七彩國語 梁山伯與祝英台 空前巨製

皇后‧京華‧皇都
今天四場
白鯨海戰盜 全部七彩
下期試映 月球探險記

# 光華近況未見好轉 又敗於東華 二比四雙方踢得粗

【本報訊】光華、東華，昨於花墟作聯賽之爭，預備組賽，光華以十三比一勝東華，由於東華臨時把陳比倫調上中組出賽，僅得十人應戰，才會敗得這麼慘。中組賽，東華以四比二擊敗光華，雙方打得十分粗野，姚卓然被踢傷，光華也有幾人被踢中，如此踢法，何苦來由！

球場不算很寬，座上客有四千八百多人。

東華險勝，演出未見精彩，高保強、與潘炳、林錦棠俱作座上客，以陳強、陳比倫補入，實力不由不打折扣。

林錦棠已傷愈，行動自如，據云腳傷足掃球也不見痛楚，惟猶掃一腳回發後酸軟，有滯手尾仍要，本季球賽，不能上陣。

光華不振測和衰落，雙方均非出最強陣容，上半場，光華係依光、陳炎新、劉富當，有過很多次埋門機會，但是拙於臨綫射一對後衛的踢法。

東華殺雞與打中鋒，一經埋便踢粗，引起光華報復，遂有李德威等腳硬加，上半場廿六分，與陳比倫倒地互踢，經球證勸止。

東華守門郭秋明，憑尖尖，使人扣心，反觀光華黃兆和，演出比他為好。陳比倫中場踢得很好，供應傳遞，顯見工夫，因埋門一腳劣軟，如果他不是凡射必高，東華昨天射入球數，會不祇此。

陳比倫見球便衝，果然攪亂光華防守綫，可惜技術還低，成不了大器。他昨奪冠最暫一人，吃搖箭腳，扛出場醫理多次。

光華黎寶忠初起很見勇，可是下半場他開上前鋒，便有不愉快動作，遲被球證警告。

賽例如下：

（光華）楊國傑、劉瑞權、黎寶忠、成鏡、歐陽光、張慶球、黃兆和、李德威、陳炎新、謝華忠、李德明

（東華）郭秋明、陳燦林、郭有寬、鄔振華、陳比倫、駱德興、姚卓然、陳輝洪、實德、陳強、侯德明

## 上半場各一平手 下場東華添三隻 光華亦搶回一球

比賽展開，五分鐘，光華張寶忠眼為「右腳射球入網，黃兆權」實振華開角球，黃兆和、東華門，頂後被球證判無效，輸手入叢中一頂，和無法救得，三比一，東華再添一球。球向球門飛去，陳比倫，區外開球，由姚卓然主射，球力奇勁，射在禁區自綫上犯規，倫乘機飛前，向黃兆和，中門，黃兆和快手拍出，陳炎新補射，一比〇，東華入網，光華廿八分鐘，鄔振華主射直飛上死角入網，四比一，東華處處得勝局面。黃兆和之前，黃兆和，十六分鐘，騎德興，界，光華才得解圍。突被一嘯，球遂飛入，前加上一腳，一射出網中，一比〇，東華。

卅二分鐘，光華反攻，陳炎新衝上，東華第四人夾擊，陳炎新閃過騎德興與吊門，郭秋明跳起位置時間不足，被球飛入網內，二比四，結束賽程，東華終得勝仗。

光開紀錄。其後賽權如兩次離門十碼起任腳，竟然入而未入，球射出界外。戰至廿五分鐘，陳炎新底線傳中，劉瑞華衝前頭頂，球由上角入網，一比一打成平手。

廿五分鐘，姚卓然運球入禁區內，斜傳陳強，陳強飛前一步于離門十碼處抽射，竟然一射衝天，失一必入機會。上半場，一比一，打成平手。

下半場，繼續比賽十四分鐘，東華莫振華走中，光華黎寶忠，李鏡威守在禁區自綫界處，莫振華見機可乘，途將球而入，一射出網。

光華禁區外，姚卓然在內，傳身抽射，掛網而入，全場觀衆叫好，二比一，東華再復佔先。

二十分鐘，姚卓然傳交楊照，「怪腳」有蹤，左足一拖，以

圖片說明：東華昨勝光華，圖為東華前鋒（灰衫）將球盤過光華守衛（白衫）用衛門，攻門，衛防衆出門（二號）在入球中以拳擊去將黃兆和（一號）將球高擊去。

## 傑志征越隊 昨午已啓程

【本報訊】傑志足球隊，於昨日下午四時，乘越航機飛往越南，參賑濟水災義賽，一行十五人，計會長羅健張、領隊飛教練何賢，球員何保羅、楊鏡威、黃志光、李光、劉樂照、梁兆鴻、尹松英、劉鐵、李炳松、司徒森、會競、謝炳權、黎子福。

至于領隊梁德謙，因事昨未出發，李國華則因東方元月一日有球賽，須賽後于二日偕同梁德謙前往。馬瑞能則因假期關係，要在明日始能飛越，歸隊。

傑志是次赴越義賽，乃接納越南足總邀請，前往者，預定于一日於三月在越比賽兩場，并不增加賽，將於四日匠師返港。

## 教育部已通知 留美的楊傳廣 學成後要回國服務

【台北廿九日中央社電】教育部通知在美國加州大學深造的楊傳廣，要他在學成以後，回國服務。教部官員表示，楊傳廣在美國留學用的是國家的公費，按照法令規定，公費留學生，必須在學成以後，回國服務。他說，國內目前正需要田徑教練人才。

## 籃球聯賽三仗 均安出戰志聯 惠青遇自力黃

女子組自力門悠悠

【本報訊】籃球聯賽，今夕有三場在修頓賽上演，七時，甲二組，惠青對自力黃，八時，女子組，自力門對悠悠，九時甲一組均安迎戰志聯。

頭場甲二組，惠青與自力黃，兩隊實力相若，惠青以上屆乙組亞軍而升級，出賽得利。惠青以上屆乙組亞軍而升級，出賽兩場雖均告敗，惟表現不俗。自力黃實力不及上季，因而雖有地利，但仍難佔優勢，惠青如能演出水準，可初開勝利之門。

次場女子組，自力門與悠悠，悠悠本屆「悠兵」遠，實力距離甚遠，一作戰，頗圖問鼎冠軍，自力球技仍嫩，自難逃一敗。

尾場甲一組，均安與志聯將器，前者兵強將勇，且射手衆多，志聯雖有經驗，惟氣力不足，均安可穩操勝券。

## 傑志今日討論 足總聯賽會

足球總會聯賽會，定今日下午五時半，在會議室召開會議，討論關于傑志會遠征，要求更改聯賽兩場秩序，是一月六日傑志對東昇，九日傑志對警察。這兩場球要改期後，如何填補。

## 郭子猷出 策挪威王

陶樂駿

郭子猷試金鳳六化郎，神仙六化郎，步幅夠大，氣勢亦夠，試生神仙六化郎，步幅夠大，但欠活潑，成熟仍未達理想。

馬恩恩試生神仙六化郎，步幅夠大，但欠活潑，成熟仍未達理想。

驄，未予催策，而佳態外溢，爭奪六化郎四十碼，最為適合。

洪愛康試監圖一哩，腳法尚佳，但微有嘯氣，無甚進展；衛林士試佳境一哩，勁力不强，對長途的耐力恐不足。

郭子猷試威特霸六化郎，腳法輕巧，擺洒有緻，全程飄逸可愛，潛質甚高，升到第二班，仍有相當實力，可以爭奪短途。陳衛麟試山茶花六化郎，步幅夠大，氣力稍有增强，有些冷門希望。此將威特霸的對手是好希望，近況亦佳，今後此兩匹大熱門的動態，值得作進一步研究。

## 威特霸清脆有勁

# 梁錦垣出試神魔

梁錦垣初試神魔六化郎，步伐爽朗，氣力增强，文試特美學六化郎，步伐爽朗，氣力增强，即有彌勁，輕巧活躍，進展良多。梅道登試一枝獨秀六化郎，徐在末段試奔，均在上佳狀態中。

## 勇勁輕爽蹄姿美

助手武好得一段，步伐雄壯，氣力貫注，有凌厲衝刺，狀態仍勇。

陳杰試勇勁半哩，按轡緩馳，腳法灑洒，輕盈活潑，蹄姿靜美，近況甚佳，對上一課六化郎下工夫，此一課圓意歷於一哩，走六化郎可以應付，在在有一個時期狀態欠完，近週來多操，狀態復佳，在六天第五場爭奪良途，有奪標機會。

昨天試馬雖然不算熱鬧，但有新配搭，其中以今天的馬有趣頭，新配搭中，以郭子猷出試挪威王和梅道登初試心上人最佳。

挪威王退到第九班了，最大弱點是腳年已高，氣力不如前，但馬性乖巧，奮鬥心強，他在第三、四段加速，盡力跑去，郭子猷出試六化郎，步幅大，氣勢尚强，此次在次天出爭第二場第九班一哩，貨中粥出爭，機會甚大。

梅道登初試心上人六化郎，全程快試，狀態輕勇，步密力强，氣勢甚盛，過終點後仍有強烈衝刺，狀態極佳，過去曾有佳績於一哩，走六化郎可以應付，在在有一個時期狀態欠完。

雀天試馬清淡，大部份的馬在前天已試跑，有進步的是均超仕端試利是六化郎，步法雄壯，衝趨活潑；奈克文試虎將六化郎，全程快試，步大而輕鬆，第三段的衝力增强，有些突擊機會。唐宏洲的龍心試六化郎，全程氣度雄壯，餘勢猶厲，狀態甚勇。

## 甲組足球聯賽成績（截至十二月廿九日止）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 愉園 | 九 | 八 | 一 | ○ | 三十 | 十二 | 十七 |
| 南華 | 九 | 六 | 一 | 二 | 廿二 | 十三 | 十三 |
| 九巴 | 九 | 六 | 一 | 二 | 廿一 | 十三 | 十三 |
| 元朗 | 九 | 五 | 一 | 三 | 廿三 | 二十 | 十一 |
| 星島 | 十 | 五 | ○ | 五 | 卅四 | 廿三 | 八 |
| 傑志 | 八 | 四 | 二 | 二 | 十六 | 十五 | 十 |
| 警察 | 九 | 三 | 三 | 三 | 十四 | 十四 | 九 |
| 東華 | 九 | 四 | 一 | 四 | 十二 | 十二 | 九 |
| 東昇 | 九 | 三 | 一 | 五 | 十六 | 廿三 | 七 |
| 東方 | 十 | 一 | 四 | 五 | 十三 | 十八 | 六 |
| 光華 | 十 | 二 | 一 | 七 | 二十 | 三十 | 五 |
| 體[illegible] | 九 | ⊙ | ⊙ | 九 | 八 | 卅六 | ⊙ |

## 元朗球員上書會長 懇留鄧炳全 并自承錯誤

【本報訊】元朗體育會長，除自承錯誤外，以後派球員上陣，當可以根據各球員日常參加訓練時之勤惰，和是否苦練，而定出戰陣容。倘若有球員仍然在訓練上陽奉陰違的話，則統帥部自可以不派其上陣。本週五開始，楊傑榮與張耀國兩大將，將波監期滿，屆時元朗兵源更為充實。

元朗隊訓主任陳永會的「雪藏」大牌球員，並懇請鄧炳全仍任足球部主任之職。

元朗統帥部獲知球員們，分別上書會長與主任後，均認為「錯而能改，善莫大焉」。球員既然自承錯誤，鄭慶統帥部願意給予機會改過。

【本報訊】元朗隊訓主任鄧炳全，因為「雪藏」大牌球員，鄭慶元朗全體球將，前日上書表示，元朗之戰，並曾表示，元朗全體球將，前日上書會長，除懇留鄧炳全意外，並自承錯誤，認為這一意見，當然獲得統帥部其他人士支持，因為，他們說，另外又上書，給予機會改過。元朗經過這次風波後，卻已足球部主任鄧炳全辭意，除懇留他取銷辭意外，並自承錯誤。

## 培正校運 今最後決賽

培正中學第十八屆運動會，昨仍繼續在界限街運動場舉行，臨祉（中五）與颯祉（中五）均組織「啦啦隊」，由教練會務榮主持，競爭激烈。各祉（代表各級）為最後決賽，完畢後，由會長林子豐主持頒獎。

## 警察開入埔頭 操練相當認真

【本報訊】為了應付今月下午三時，繼在大球場作賽，警察隊在政府大球場操練。到有甲組與預備組球員共二十八人，目前出戰的原班人馬，除了伊某士一人，其餘均有出席。

開始半個鐘頭是自由傳球及射門，繼而跳繩五分鐘，接着跑了十三分鐘大圈，包括慢跑、衝刺與間歇跑，快步半個圈後，文做柔軟體操，共計十多個動作，每個重複十次。最大運動量的，要算常上壓與仰臥舉腿兩個動作，各連續做了二十次，所有球員均堅持到底。從這些內容來看，主要是練習氣力與速度，最後一項分隊賽，好在曉方規定半場只打廿五分鐘，全場僅五十分鐘，不致吃虧太甚。

起用西方中衛的陳遇光，於事仍欠理想。伊某士因傷痊愈之後，不能及時踏好，將以楊潤泉替上，但這裏體能經驗，傷勢已無大碍，順便可上陣。

由下午三時開始，迄五時各分隊比賽結束，時，休息了三分鐘而已，比一般足總訓練時在兩個多鐘頭集訓中，只在外隊的集訓隊練習得多，但與日本「魔女」的訓練不確，仍是大小巫之分。

## 今日賽足球 官民同樂難得一見

新界鄉議局執委，民政署英籍官員。

【本報訊】由新界鄉議局執行委員組織的十一人足球隊，今日下午三時，在九龍界限街教育司署一號球場，與新界民政署的英籍官員隊比賽。這一場官民的球賽，將吸引不少鄉紳父老，及民政署人員臨場參觀。

輔政司戴斯德，對於這兩隊特殊足球隊的比賽，很感興趣，屆時將主持開球禮及頒獎禮。

新界民政署隊，由署長祁輝任領隊，鄉議局隊則由主席張人龍領隊，前一隊的隊員，規定由英籍官員擔任，內中有幾位是廿來歲的副理民官，他們雖非職業球員，但在英國讀書時，早就組織過踢足球的技術了，所以一般都估計他們勝算很高。

可是鄉議局隊中，亦有多名鄉紳，具有踢球經驗，各球員日前曾經操練祇用，走位傳送不俗，唯一缺憾者，恐是氣力不足而已。

鄉議局隊陣容如下：

陳永和、陳永發、陳永源、林樹森、楊少初、陳日新、鄭錦源、張寇森、吳池。

上陣各人均為每一鄉區鄉事會的正或副主席，亦即是鄉議局的執委，上述陣容中，陳日新、吳池等，亦擬出陣，可能有若干位打半場，而換出下面各人：文柱石、廖潤琛、民官鍾逸傑、黎忠偉、鄧惠慈、陳永發、吳池等，亦擬出陣的陳日新，張人龍，前鄉紳方面，作戰，決定披裝上陣。他們昨天已在九龍平安酒樓商談戰略，昨天他們已擬好陣容如下。

## 參加華協足球班 已有百餘人 決定明日截止報名

【本報訊】華協會主辦的全港華人青年足球訓練班，決依照原定的卅一日為截止報名日期。惟足聯會名一週後仍有效。截止報名後，即照甄選及複選，均於元月下旬開始上課。

華協辦理華人青年足球訓練班的人選，決定辦理的青年足球訓練小組，昨日下午六時在該會召開會議，出席委員及教練有：余浩明（主席）、胡祖堅、李恩實、彭禺、鄭頌滔、陳偉生、何賢、倪忠元、張戰新、唐泉（李濠）、何應天）止，報名參加的十三人報名（包括門將八人，後衛十四人，中衛十四人，前鋒四十七人，乙班則有七十八人（門將十五人，後衛十四人，中衛十四人，前鋒卅四人），此百餘人中，未有一人是屬會保送者。

按余浩明先生表示，廿九日（即昨天）止，報名共有六十三人，並報在馬來西亞十三人...

訓練課年須分兩個月，在甄選期間，由委員會保送學員，均須經過甄選，倘在受訓期間，發覺學員不守規則或經常缺課，即予以開除學籍，不遵守紀律者即開除學籍。

接着陳永東發表說，為現在各會員，近來勤學，報名參加，並規定每人學費三十元，分期繳交，即可入學。

今仍未見有屬會保送學員加入訓練班，或因最近假期，需作郵遞較遲，決定屬會保送學員，于卅一日截止報名後一週內仍屬有效。

在馬來西亞訓練營年來的資紀良適值由馬返港，昨日亦有列席，並報告在吉隆坡訓練營的情形，每年都有不同的學生參加訓練，學生為學校，由余浩明即指出本港環境的困難，在球場方面，以練習一小時半，每週訓練三天，所以初期學員未有一個月訓練，經過十個月訓練，現在已逐漸甄別，有需要的為卅餘人，都是優秀份子。他並建議華協參加，舉辦學生分組比賽，學校在球技訓練，在本地，此外亦宜以體育為對象，但余浩明指出本港環境...

## 大馬籃總邀請 台綠蓉隊往訪

【新加坡廿九日法新社電】大馬籃總執行委員會主席吳重興，昨日正式邀請台灣綠蓉女子籃球隊，訪問大馬及新加坡，作友誼賽，時間定於明年六月七月間訪問星馬。此次邀請，係與台灣之貿易關係，早已逐步增强，似將進一步關係之發展。

## 華裁除征澳 二勝一和

香港華人足球裁判會，每年聖誕假期例派隊往澳門訪問，今年亦於廿五日一行數十人，由會長霍英東率領，乘船抵澳門，在澳逗留三天，與當地的旅作三場比賽，均獲勝利。

## 傑志征越足球

〔...〕

體育

東城 電話 九二七一 三二四二
今天獻映 空前戰爭刺激巨片 基馬遠執導 特務一一七 O.S.S. 117
預售三天 請早定座

陷阱 教腳踢腳，兇拳奪命；招招毒辣，掌掌要害！

邵氏彩色巨片 第二週映 凡觀賞邵氏影片均獲贈送...
京華 部落 金鋪
紅伶 何夢華導演 金漢 李菁 主演

今天獻映 天一二十 鐵血二十 七彩古裝鉅製 玉珠 任劍輝 南紅 梁醒波 聲色之美 視聽之娛

東方 百樂門 快樂 新慶

連日滿座 今天請早 碧血金沙
第二週 滿十天 今天映 英雄 萬世
今天仍映 特務 龍虎榜 風雲龍虎

明晚除夕午夜場 地震炸彈首次出現銀幕！ 六三三敢死隊 新華 豪華
迎接新年巨片

英京 今晚十一點 紫霄杯

明天隆重獻映 今天開始預售三天座票 利舞台 樂宮
METRO-GOLDWYN-MAYER and CINERAMA present HOW THE WEST WAS WON 西部開荒史 全景大銀幕 美孚七彩！
占士史釗活 格力哥利柏 方達 李察威德瑪 卡路鍾士 嘉露貝嘉 李貝諾 占士亨利 保羅比 謝嘉 狄菲 卡路鍾士 伊拉和紐頓
群獅龍虎爭奇鬥艷 故事驚心動魄！ 全部巨星 大會串演出
場場巨片 精華巨幕 感觀一新

兒童快樂聖誕週 大贈送聖誕禮物 兒童一份 每票一份
龍虎榜 英雄 杏元和番 引人入勝 斷腸花 呆人行大運
龍鳳呈祥 于占元 全本
女子歌壇 華背海龜

# 第三次幸運日 卅個中獎號碼

第廿二屆香港工展會宣傳部主辦之幸運日，第三次幸運日，已於前日舉行，昨日下午八時，請電影明星□□□小姐，與南華電影企業公司何明麗、陳思思、丁茵三位小姐主持抽獎，在宣傳部長□□□陪同下，在工展會大禮台抽出幸運號碼三十個。茲將昨日抽出幸運號碼名單列下：

頭獎：一五四八七八：二獎：一五七八四〇：三獎：一五〇六三五。四至三十獎：一五〇「三二，三二九〇八四，四三五，四二八九，三五九〇九二，三五五七一，三三八，一〇，一五五二一三三五，〇三三，三〇五，四六四，三二八四〇八，四，三二八九八四，二二八五二五，三三，八八〇八，四二八九，四二，三二八二二一，，一五八一七〇，三，二七一〇五，四二八，一一九，三〇三六一，二，一五六三四二，三〇四六四二，一五，〇六三六，三〇三七，四一，二五〇三九二。

## 「鱷魚小姐」演唱會 邵氏新星鄭佩佩頒獎

工展會鱷魚筍及香港電台舉辦之工人樂園歌唱錄音會，由全體鱷魚小姐擔綱演唱，並聘請邵氏新星鄭佩佩頒發最佳歌曲獎及猜曲獎，並由文就波大樂隊全體隊員伴奏，鄭佩佩小姐當場獻唱，抑揚頓挫，悅耳非常，非有成少做唱「今朝多珍重」，李英娜唱「我不來」，何慧娟唱「I NAVE TOLD EVERY LITTLE STAR」，何惠娟唱「THE END OF THE WORLD」；何燕蓮唱「初夫奈人」；阮麗梅唱「阿里山的姑娘」；鄭飛蝶唱「斷腸紅」。在熱烈的掌聲中，嚴少霞及鄭飛蝶獲得最佳歌曲獎，李英娜獲猜曲獎，何惠娟獲問答遊戲獎，觀衆在表演台前擁擠非常。

## 淘大攤位 影星抽獎

工展會第二街淘化大同攤位，不但裝飾奇麗獨特，而所售出品，質優價廉，假格特廉，因此吸引遊客擁擠，把淘大攤位圍個水洩不通，豆豉、蠔油、醬油、番茄、沙律等，均搶購一空。該攤位為增加遊客之雅興起見，日前獻出巨獎千元，舉辦貼圖遊戲，定今日下午四時半，請夢露明星佩小姐合照。

圖為「鱷魚小姐」及邵氏新星鄭佩佩小姐合照。

## 攤位歌唱小姐介紹 李琳與馬月玲

工展小姐參加歌唱比賽，經過香港電台和各位小位作正面比賽，無法知曉能否獲勝，不過這次參加目的是為了支持大會宣傳部長黃炳偉及香港電台張演彪作初步取錄而已，勝敗却不在乎啊」。

美人魚馬月玲小姐，亦有八名小姐已入圍，歐西流行曲，在一次試唱中，被錄取入圍。南順刀嘜生油攤位的小姐，十九歲，廣東人，生長在大會中，參加過歷屆新會人，文理英文很多名曲，好的家庭，有父親亦有母親，更有一個聰明伶俐的妹妹，和她的嗜好是同的，對唱歌都有切磋的機會。她去年曾參加過白花油攤位，平時就喜歡唱片，自己所唱的是葛蘭、江玲等，但她對披頭四的歌曲感到十分恐怖，這自然見了披頭裝的人也怕幾分，這次她參加歌曲比賽的一曲「寄上一個吻」，聽聽這個各詞已經夠甜蜜了。原來她是個游泳健將，更有膽量參加渡海泳，一年除冬季的時間外，每晨六時到十時都與海為伍，還是工展會中的美人魚。

特別為歐西流行曲成勢均力敵，此次比賽，在工展會成為出入注意的盛舉，各小姐亦抹尚勵兵磨礪以待，今日先行介紹歐西流行曲兩位佳麗。

香車美人李琳小姐，大昌貿易行的職員，也是香車美人的美麗造像人物，山東籍島人，十九歲，來港十年，在英文書院畢業，她對歐西歌曲特感興趣，將歌男歌星安那威服士與女歌星鍾妮珍絲及桃麗絲黛的歌聲。記者問她對最近瘋狂世界的四披頭歌曲有甚麼批評，她說：「我雖然不甚喜歡披頭四，但也不覺得您樣討厭，因為時代有新人，歌曲也是有時代性的，作為一個愛歌唱的人，任何歌曲都應該接受欣賞。」記者再問這次參加比賽，究竟有無把握獲勝？她說：「我不會

李琳小姐

馬月玲小姐

## 花絮錄

實業公司報効全填水晶膠花盆，僑星塑膠廠報効全場塑膠花朵，故參加者除自行插花專家外，所發插花中心最多堪插，這所地方花木扶疏，最宜市年男女談情說愛，「同時大會遨請何崇常委，傳式如粉各參加比賽者，務務插花外，昨日復邀西區婦女會理事長□□夫人主持插花比賽，評判員已選出大平紳士夫人允肯擔任，並使大會增光不少。

× × ×

工展會場會內陳列中心最多堪插，這所地方花木扶疏，最宜市年男女談情說愛，所以「同」與「堪」同音，似有深意存焉。

有一對老夫婦，昨日攜了一個十歲左右的小童遊工展，既而進入糖菓攤位，似是爺爺帶孫到此一遊，但其爺爺則有一老婦及一少婦，各攜了一個嬰兒，又購了數袋吃的用的物品，兩婦臉露倦容，正是各有所樂，不覺其苦。

× × ×

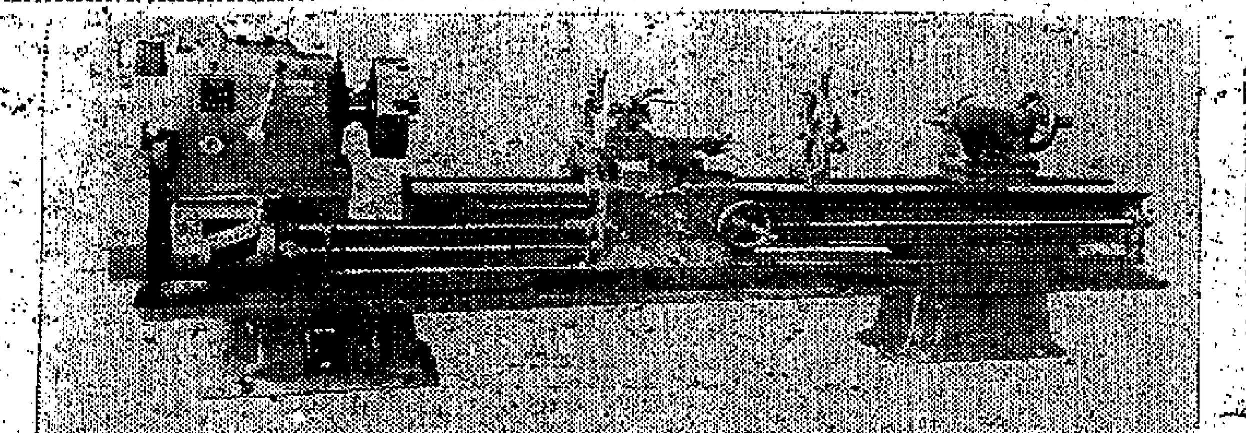
昨天有兩個老婆婆，扶杖遊工展，頭暈眼花，經過一葯油攤位，「就地取材」，向該攤位索取藥油，工展小姐立刻拿出藥油替老婆婆救急，利用這機會，借題發揮，大事宣傳，這位小姐，可謂絕頂聰明。

## 插塑膠花比賽 今日截止報名

工展會展覽部舉辦之插塑膠花比賽，今日為最後報名日期。此次各廠家及各攤位熱烈參加，因獲得星光…

## 達明車床 出口暢活

規模宏大的達明機器廠，除大量製造塑膠機、搪瓷機、印刷機、切紙機外，所製的各種工作母機，也很精良，如該廠所製的車床，因其精密度符合世界水準，所以行銷地區廣遠，除東南亞各國均有訂購外，遠至英國及中東等地也有向該廠訂購，故近來廠務情形，極為忙碌。據該廠主人唐氏說：該項車床，計分多種，最普遍者為六尺半至八尺半兩種，近月接入各地訂單，也以這兩種為最多。

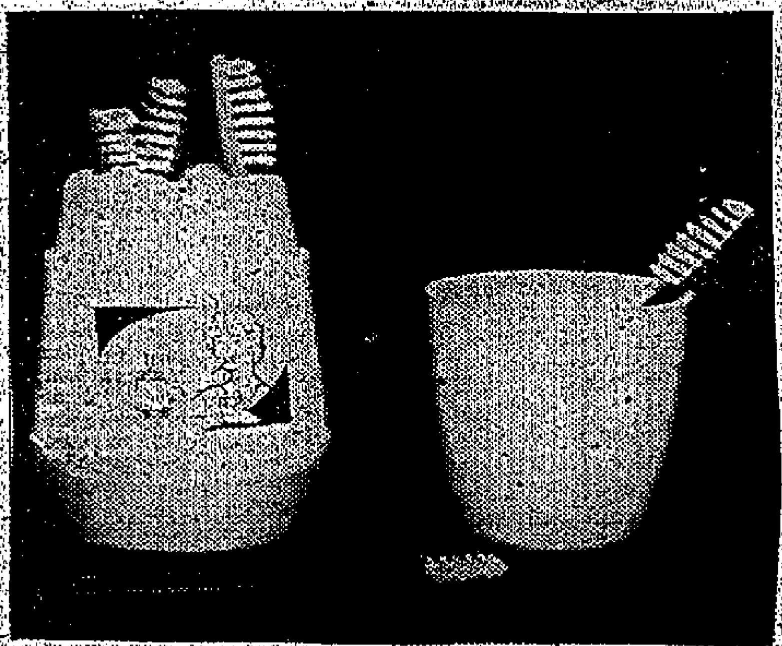


（圖為達明廠所製之車床）

## 豪華新出品 新型牙刷筒

飲譽全球的紅A牙刷，在工展是光攤位銷流固多，豪華製造廠所出的塑膠牙刷筒，連日在彼攤位也銷流不少。

據豪華廠主人說：該廠出品中的牙刷筒，係專心設計，一方面顧及衛生，一方面適合香港地方環境，節省地方，每個可放置牙刷六支，除可放牙刷外，其蓋可作漱口杯使用，款式美觀，在工展攤位特價介紹，每個售一元半。



（圖為豪華廠牙刷筒）

# 股市畧轉暢 上落仍輕微

【本報訊】昨日股市交投呈暢旺，成交總值三百七十三萬元，但行情一般仍上落甚微。價升者有：九龍倉升一元，黃埔船塢升二角半，均益倉升一角，中華煤氣升一角，恰和升一角，鋼業升二分半。價下挫者有：滙豐銀行挫三元，會德豐挫一角，九燈挫二角半，青洲英坭挫五角，連卡佛挫二角，聯合膠挫一角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 三九八.〇〇 | 三九八.〇〇 | 三九八.〇〇 | 四三二 |
| （英倫登記） | 三七二.〇〇 | 三七二.〇〇 | 三七二.〇〇 | 一、三〇六 |
| 九龍電燈 | 三七.〇〇 | 三七.二五 | 三七.〇〇 | 一六、五三三 |
| 香港電燈 | 二六.一〇 | 二六.一〇 | 二六.〇〇 | 二、四八一 |
| 恰和 | 一四.三〇 | 一四.三〇 | 一四.二〇 | 六、八九〇 |
| 信託 | 二.八二五 | 二.九〇 | 二.八二五 | 二八、〇〇〇 |
| 青洲英坭 | 六五.〇〇 | 六五.五〇 | 六五.〇〇 | 一、〇〇〇 |
| 置地公司 | 八三.〇〇 | 八三.〇〇 | 八二.五〇 | 三、七九二 |
| 電話公司 | 二九.一〇 | 二九.一〇 | 二八.九〇 | 三、五六八 |
| 牛奶 | 四五.〇〇 | 四五.〇〇 | 四五.〇〇 | 三〇〇 |
| 九龍倉 | 七八.〇〇 | 七八.〇〇 | 七七.五〇 | 一、〇〇〇 |
| 黃埔船塢 | 三九.二五 | 三九.二五 | 三九.二五 | 四〇〇 |
| 均益倉 | 二七.六〇 | 二七.六〇 | 二七.六〇 | 一二五 |
| 電車 | 三八.二五 | 三八.二五 | 三八.二五 | 七〇〇 |
| 中華煤氣 | 一五.六〇 | 一五.六〇 | 一五.五〇 | 六、〇〇〇 |
| 鋼業 | 三.八二五 | 三.八二五 | 三.八二五 | 二、〇〇〇 |
| 會德豐 | 一五.七〇 | 一五.八〇 | 一五.七〇 | 九、五〇〇 |
| 油蔴地小輪 | 六八.五〇 | 六八.五〇 | 六八.五〇 | 一、九〇〇 |
| 城市酒店 | 五.三〇 | 五.三〇 | 五.三〇 | 二、〇二五 |
| 聯紡 | 一〇.五〇 | 一〇.五〇 | 一〇.五〇 | 五五〇 |
| 萬國企業 | 一四.四〇 | 一四.四〇 | 一四.四〇 | 七、〇〇〇 |
| 香港啤酒 | 七七.〇〇 | 七七.〇〇 | 七七.〇〇 | 二〇〇 |
| 連卡佛 | 二九.八〇 | 二九.九〇 | 二九.八〇 | 三、八〇〇 |
| 南洋紗廠 | 六.八〇 | 六.八〇 | 六.八〇 | 一、〇〇〇 |
| 聯合膠 | 三.二〇 | 三.二〇 | 三.二〇 | 五九四 |
| 南海紗廠 | 一六.五〇 | 一六.五〇 | 一六.五〇 | 一、〇〇〇 |
| 天星小輪 | 四三.七五 | 四三.七五 | 四三.七五 | 二〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

# 物業市淡工業不景中 今年銀行獲利仍微增

## 因各業借下巨欵仍要照定率付息 祇因凍結資金太巨發展仍受影响

【本報訊】本港各中外行銀行辦理年結，早在數日前已告一段落，除了三兩家外商銀行到了新曆除夕才截息外，其餘均於上週截息，惟未完來務，仍須繼續清理，其工作緊張情形，非到了元旦深夜，也難輕鬆。

據銀行界有地位人士透露：今年下半年，本港工商業雖非好景，但銀行的存放款數字，普遍比較去年增加，所以大部份獲利，都比去年微增。祇以在未結賬以前，各地分支行年結報告表未寄到以前，還未能把資產負債數字詳細公佈，目前所知者祇屬大概情形而已。

又據指出：港九地產業市雖淡，同時各行工商又非好景，但各方面銀行借下之款仍巨，而這項借款是需要依照定率付息的，所以銀行獲利，一時還未受到工商業不景影响而銳減。不過，地產物業方面凍結資金太巨，在資金流動上不免受到障礙，所以銀行業務的進展程度，多未如理想。目前由於一般華資銀行都收縮放款，以商場銀根一時未獲轉鬆，市面上一般暗息和銀行同業拆息仍高。

好消息，却在所多有，鐵路勞資間題未解決，此其一；鋼鐵工業工人是否罷工，此其二；南越局勢混亂，此其三；年終拋售，比其四；聖誕節前市況淡靜，比其五。單論杜鈴斯工業股平均指數之走勢，四天交易天的三升一跌，但下跌的幅度一天却雖云不錯，但非利

# 紐約股市一週

## 近期昇勁成强弩之末 聖誕節前股市轉牛皮

【本報訊】據美國既得投資公司香港分行發表，最近一週間紐約股市表現如下：

十二月廿一日至廿五日一週紐約股市，從各方面湧來均乏善足述，由於舟勢疲展變得軟弱，而且有聖誕節假期，二十五日那天休假無市，市況顯得異常的淡靜，水波不興。

週一及週二兩個交易天，仍維持上升之勢，但在上週後三個交易天作幅度頗大的上升之後，這連續第四天和第五天的上升態勢已成强弩之末，於是轉見下跌之勢頗具威脅焉。

本週的股市，早勢之不能貫徹，應不值得奇求和惋惜，反之在週三下跌一天之後，週四又能維持牛皮的局面跌勢不致擴大，是值得市場人士感到歡欣的因素，全週而論，比上一個交易週的收市水平有所不如，但杜鈴斯工業股平均指數全週的下跌平衡的時候，它們是重要的角色。

本週市況的演變當中，形勢較有利於售價和繳稅拋售，年終拋售顯而易見，對於股市仍有不少的影响，出的一方。因為一般的商業及經濟消息大力量，在買家和賣家

# 外滙價三項 昨重新改變

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將加拿大、西德及倫敦美滙票等三項互加調整，加拿大滙計調整後之加拿大滙比前提高，西德及倫敦美滙票兩者則較前降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙買出價由一．八六二五加元改為一．八五三七五加元，買入價亦由一．八七五均為一．八六二五加元，即每百元港幣較前少兌〇．〇三五加元。

西德滙買出價由六八．七五馬克改為六八．八二五馬克，買入價亦由六九．六八七五馬克改為六九．七二五馬克，即每百元港幣均較前多兌〇．〇七五馬克。

倫敦美滙票買出價由二．七八九九美元改為二．七八九九美元，即每英鎊較前多兌〇．〇〇〇一美元，買入價亦由二．七九〇二美元改為二．七九〇二美元，即每英鎊較前多兌〇．〇〇〇二美元。

# 膠市突呈暢好 昨普昇一仙半

【本報訊】星洲膠市（較前市再漲一．五〇（納））。由於聖誕節前之貿易突趨活躍，由於內外買盤踴躍見增加，且投機商吸納，前者由六角九仙漲至七角一仙（漲一仙半），後者亦由六角九仙進至七角二仙（漲一．五仙）。

又本週膠市交投數字不多，週二那天的交投數字最多，亦不過四百五十二萬股而已，其中週四的交投更少，只成出三百六十萬股，此為本年八月

抵得上升的三天有餘的一天。本週該指數無力挽回上升，但無功而返，未免有浪費之感。遊目下只剩四個交易天，而現時杜氏工業股平均指數的收市水平却仍與十一月月尾收市相差七點有多，要反敗為勝，恐非易事也。

由於聖誕節的影响，成出數，做市於八六八點。一六．出上週的收市四五元．上牌價現貨交易諸於股平均指水平下跌了〇點五七，全週總結，共成出數，做市於八六八點。

美電按五．七五五，通天單按五．七四五，加單按五．三一七，美元（大）按五．二一〇（入），及九三〇二五（入）。大鈔成五．七四五，細鈔成五．七三八，五七五，日元（現貨）七五，成一四九．七五，宋成一四九．四六三，印尼盾見新低價，每千盾（計）六角，台幣續跌，成一二二．五元（每千計）。

# 印尼盾跌至六角 金市軟順鈔價穩

## K金去息二角尾盤二五二一

【本報訊】K金走勢，司令八便士四點五六。倫敦金價跌在二五一．五〇（張），現貨勞報二．七九，偏順，係跟外國行情，歐洲金價跌在三．一三五，期鈔電先疲後穩，期三．一三〇四（張），轉讓勞報二．七八九九（張），紐約證券勞乙式二．七八〇〇，倫敦證券勞報二．七八〇。鈔未因去頂攤息而挫跌，倫敦金價跌在二五二．三，金價微升（四〇．三），獨有晏谷牌寫收現一百萬日元，日元期貨按一五〇，上牌寫收現一百萬日元，候交，改訂加頂期息七角半，頂攤息七角半，改訂加八七五，隨升五．七，五．七三。

K金頭盤二五二．〇（收市價一四九．七五），即低價一五〇〇（成一百萬期），早市尾盤二五一．五，市價二五二，K金午市收市價一四九七四。日元（期貨）午市收市價一四九．七五，午收二（元，上牌無現貨交，商諮議）。

# 新貨陸續允塲 糖市疲莫能興

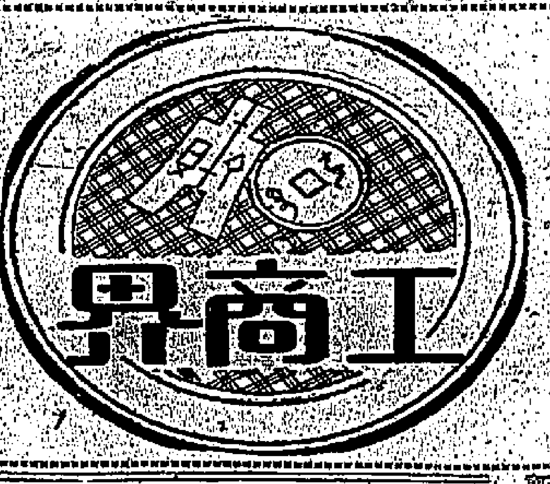
【本報訊】砂糖市，昨日國際行情仍屬牛皮狀態，昨日倫敦市塲之原糖現貨價每噸報價十七英鎊五，期貨價則由廿五英鎊至廿四英鎊六，現貨二・五八元，每百磅價仍需六五，紐約市塲之原糖價格報價八元不動。大陸砂糖較有大宗現貨成交，多成交達一百噸，成交價每擔成七十元（每擔計），又中粒粗白砂糖成交之多，台灣特砂由五元三角，期銀交易，全每擔成廿九元五角，市道依然平淡，新貨到之後，現貨每擔沽卅一元，行大港進口糖商在

早所謂有大宗砂糖到，除已有部份經運抵本港外，後續運抵本港，但由於本市亦將繼續有貨付來，故現時新貨多暫存倉，僅在前時就貨運抵本港，因貨均屬在前時以高價訂購者，若以當前市場之行情比較，自然會有損失，故此期間內，港之中前零售商之購貨，亦在目前市中，存貨砂糖，全部允市沽售之需，商家因對後市之趨勢，為有期望所以不急求沽，而同時存貨對各號之零售商，如非急需，均一般客戶對之予以觀望，因取過量之吸入，故現時砂糖之交易形勢疲軟。

# 米市榮辱互見 舊米起新米跌

【本報訊】米行銀根緊俏中，又過年結，所以買盤不多，昨日成交不足一千包，月尾已多不願多量放手，故照樣也成交三四千包，舊米每担升三、四角，而新米跌二、三角。茲將是日成盤價錄如下：香新大米每担五十二元，安南（北）新米……

暹羅新大米五十三元，巧斑絲新大米五十五元，藍金鑑蕾大米五十三元，另一宗大米四十八元半，南三杯米碌卅元，黃三B米碌卅四元，泰國財米碌四十元，金邊紅印粘碌五十二元半。





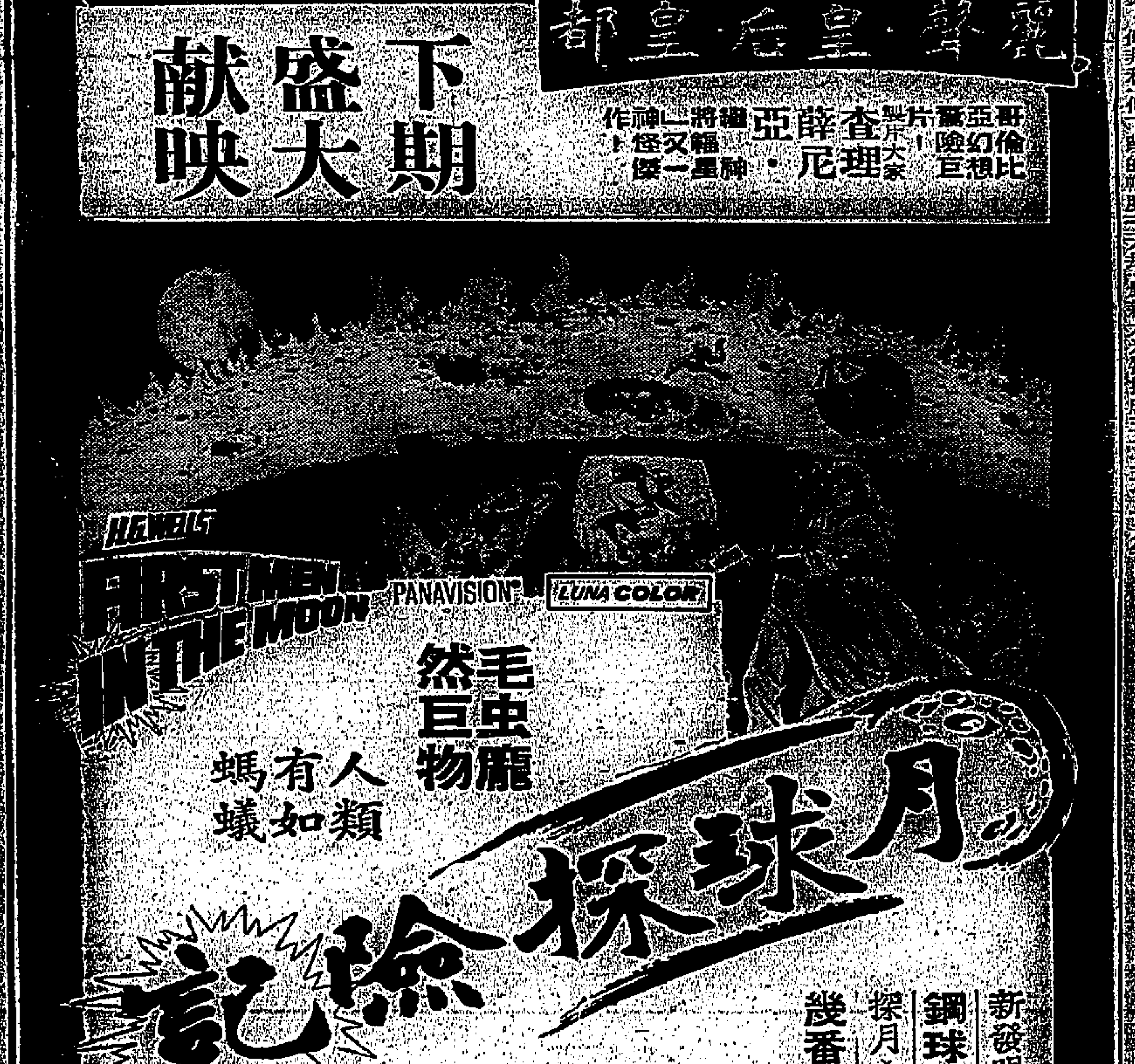
# 本港金融行情表

民國五十三年十二月二十九日

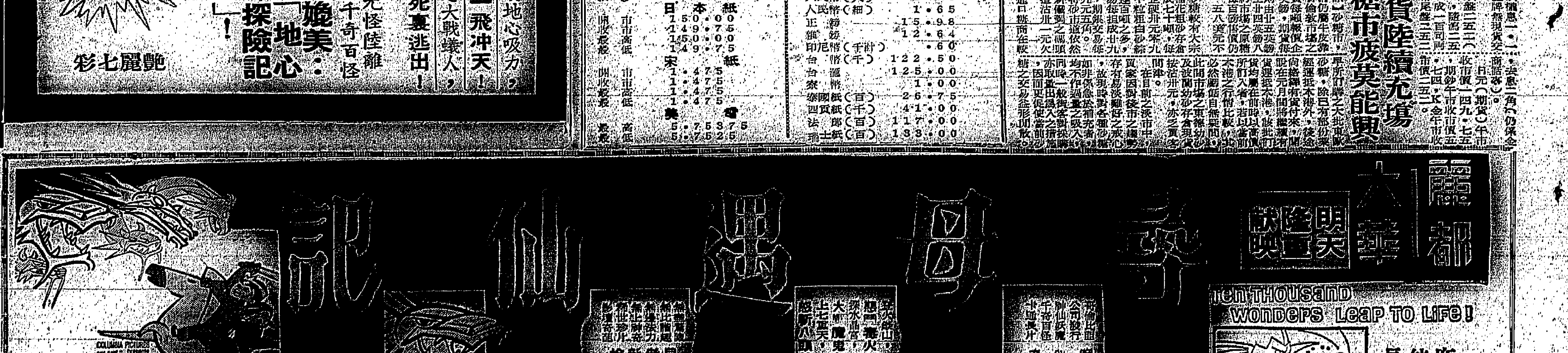
| | | |
|---|---|---|
| 金K五四九 | | |
| 開市 | 252．000 | |
| 收市 | 252．000 | |
| 最高 | 252．000 | |
| 最低 | 251．500 | |
| 期鈔 | | |
| 開市 | 5．73875 | |
| 收市 | 5．7～ | |
| 最高 | 5．7～ | |
| 最低 | 5．78875 | |
| 現鈔 | | |
| 大鈔 | 5．745 | |
| 細鈔 | 5．73875 | |
| 日本紙 | | |
| 開市 | 150．00 | |
| 收市 | 149．75 | |
| 最高 | 150．00 | |
| 最低 | 149．75 | |
| 宋紙 | | |
| 開市 | 1．475 | |
| 收市 | 1．475 | |
| 最高 | 1．475 | |
| 最低 | 1．475 | |
| 美電 | | |
| 最高 | 5．75375 | |
| 最低 | 5．7525 | |

| 單天通 | |
|---|---|
| 最高 | 5．7475 |
| 最低 | 5．745 |

| 雜幣 | |
|---|---|
| 加拿大（大） | 5．335 |
| 加拿大（細） | 5．325 |
| 大坡紙 | 1．846 |
| 細坡紙 | 1．841 |
| 新勞啤（百計） | 77．50 |
| 葡幣（每元） | ．975 |
| 人民幣（大） | 1．75 |
| 人民幣（細） | 1．65 |
| 正金 | 15．98 |
| 雜金 | 12．64 |
| 印尼幣（千計） | ．60 |
| 台幣（千） | 122．50 |
| 台滙 | 125．00 |
| 寮幣 | 1．00 |
| 泰國紙（百） | 26．75 |
| 西貢紙（千） | 41．00 |
| 法郎（百） | 117．00 |
| 瑞士紙（百） | 133．00 |





# 汎美宣佈
# 增闢香港日本美國間
# 唯一全貨運噴射航班

（亦可載運歐洲）

PAN AM

## 逢星期四開出

現在已毋須等待艙位！汎美所獨有的橫渡太平洋全貨運航機，將使汎美能增加輸美貨運量達百分之六十每一架巨型噴射貨運機可載貨逾四十五噸，對運往東京美國，歐洲或南美的貨物艙位，不虞額滿見遺，甚至最笨重的物件，亦能輕易付運.

此外汎美貨運服務週到，貨物在付運途中，將全程受到妥善的照顧.

汎美全貨運噴射航機，可協助貴行解決貨運問題，增加商業利潤，詳細情形請與汎美世界航空公司或汎美貨運代理接洽.

香港於仁大廈　電話：二三一一五一

**世界上最巨型的噴射貨運航機**

**世界上經驗最豐富的航空公司**

# 大儒葉德輝軼事

## 刦餘庵遺口眼

流仙

先生曾携女伶到鬍庭消夜，司理見其貌奇醜，身着藍布長衫，與架銅框眼鏡，十足土頭土腦模樣，不爲招待。及結單時，先生祇批「怡園」二字，囑明日取款，但遭拒絕。後經理出爲排解，知爲先生，祇好打躬作揖陪罪。

先生長子尚農，素俠有父風，惟不好讀書，生性爽直，而行多滑稽，人皆以牛鼻呼之。但對公益事業，極具熱忱，賭錢出力，不辭勞瘁，故爲社會風頭人物，以是各色人等，無有不知牛鼻者。

某日，先生返東皖陸觀劇後，攜帶女伶赴遠東餐廳消夜，樓上爲特別雅座，已無虛席，祇得下樓坐普通位。樓下司理某肥佬，高度眼鏡，見先生相貌奇醜，身着藍布長衫，爲架銅框眼鏡，十足土頭土腦模樣，任其自找座位，不爲招待。及結單後，先生於單上批「怡園」二字，囑明日取款。肥佬遂起瞞阻，不允掛賬。先生笑謂：「我出門向不帶錢，無論吃喝或買貨物，均約期付款，今身無一文，祇好脫下長衫作抵，明日來贖如何？」肥佬復大罵：「我早就見你不像好人，給的人，果不出我所料，你住在那裏，我派人同去！」喧鬧間，樓上經理見事不妙，急奔下樓，大聲斥責：「不得無禮！此乃先生也。」肥佬聞言，打拱作揖，自摑耳光，俯首求饒不迭。先生含笑不語，微笑揮手使去。

未幾爲其子尚農所聞，大怒！即以十元使人向遠東定購茶炒飯一百份（是時每份大洋一角），取飯票一百張，在票上註明「某日幾時樓下吃飯」，乃將飯票贈送殘廢院中殘廢殘疾諸人，並囑如時往據一席，不得先吃……

茶、喚水、要手巾，叫擾不休，使到全部伙計奔走不暇。最難堪者，彼等均係烟手爛腳滿面瘡癩之人，需自毛巾，如何能給？然按之習慣，例有面巾之供應，在此惡劣情形之下，勢不能免，祇得忍痛供應，並好容納出。孰知此去彼來，絡繹不絕，致使其他顧客，均掩鼻而退。不獨樓下無生意，即樓上因此影響，亦無一客上門。

先是樓上經理見牛鼻在樓下飲茶，甚以爲怪！及事發，乃知寧出有因，當報乃父日前受辱之仇也。於是召集股東緊急會議，撤換樓下經理，派人赴怡園疏通，詎知牛卒始終不認其事。後聽傭述，祇得派人赴殘廢院向管理員要求，願以四角代價收回飯票一張。總計是日損失，爲數已不貲矣。報紙喧傳，家喻戶曉，先生聞之，心知尚農所爲，惟笑謂：「太惡作劇」云。（中）

# 毋忘在莒

個故事都是刻苦奮鬥，憑精神，達到雪恥復仇與復興的目的。兩個「毋忘在莒」，這「莒在」有兩個故事。

南雷

集西東

金門有一塊將總統手題「毋忘在莒」的刻石，這四個字是够響亮的。

最近，公然催立法委員，而那位立法委員提出過的三大口號：「革新！動員！戰鬥！」已包括了今日台灣當前的局面。

據說，最近有人搞的一切運動，祇要有百分之幾實行，那就很够很够，但不必多想用什麼花樣，不過，就如上述「據說」之外，還有一運動，是由金門將士們所提起的，一種「據聞」、「據見」，都不像上述「在莒」的故事。然則這個運動，當不是爲了金門需要這個運動，而是爲了台灣需要這個運動。那麽，「據說」、「據聞」、「據見」來一個運動去之，動而倒之呢？……

出金門將士提起一個「毋忘在莒」運動，獲得了台灣各界的響應，特別在今日說來，這運動是極有意義的。

按「毋忘在莒」這「在莒」有兩個故事。一個是齊襄公無道，鮑叔牙奉公子小白奔莒，後來回國平亂，成功了霸業。下齊七十餘城，僅餘莒和即墨兩地。齊湣王奔莒，又爲楚將淖齒所殺，世子法章，匿爲人傭，後爲莒人擁立，田單被推爲即墨守將，堅守立朝。田單被推爲即墨守將，身負版插，與士卒同操作，妻妾編於行伍之間，卒以火牛陣大破燕軍，使復齊國。

這兩個故事，都是臥薪嘗膽，憑奮鬥精神，達到雪恥復仇與復興目的的。以這故事和我國今日處境，有其頗爲暗合之處。而難得的，有范叔、王孫賈、田單等人物，更難得的有小白、法章這等刻苦精神。田單的「身負版插，與士卒同操作，妻妾編入行伍之間」，尤爲不可多得。

時總統之題此四字在金門，是有深意的，有無范叔、王孫賈、田單、小白、法章的，金門將士們之提倡這一運動，更有他們的作用。個這一運動，更有他們的作用。因爲身負版插的刻苦精神，有無范叔等人，要看大家這種精神了。今日的台灣，即當日的莒和即墨。

可是，今日的台北有六百少女，充當觀光旅店與小戲院的脫衣舞娘。

據說，最近有一三、將極細的銀粉拷上去，使它熔和，與繡入行伍的公忠事實，而觀光飯店的紳經理，……

# 燒青器皿怎樣製作

燒青器皿，是一種錢瑯於銅胚或銀胚所製成的美術工藝品，據說創於元代公元一二八零年至一三六八年間，由阿剌伯輸入中國，至明朝景泰年間此種工藝品特別被發揚，故多稱爲景泰藍。

燒青器皿的製作，共分六個步驟：一、製成各種形式的銅胚。二、先將銅絲或銅帶造成花鳥人物等圖形，再用膠質將它們黏在銅胚上，然後再用銀粉銲上去，使它熔和，與上面的圖案造成凹凸的紋路。四、色彩的琺瑯分別塡入各格中，然後放在木炭火上燒乾，使琺瑯縮小到原形的三分之一，跟着便依樣再塡再燒。五、從事表面的研磨工作，使其光滑。六、用鍍金方法，使露銅之處附有金質。

現時這種工藝製品，日趨精細，爲各埠人士所樂用。有人說，這種工藝品是最先由埃及人和腓尼基人創製，後來中國人傳入歐洲，與歐洲人通商，才學會這種工藝的。日本人則從我國方面學得它的技術。他們却稱之爲七寶燒。

日本早期的燒青器皿，大都是相當粗劣的。不過，經過多年來的改進，他們的燒成技術已大放光芒了。

他們的技工相信，現時可以製造出八世紀時代的精美出品。從他們的燒青技術發展史看來，他們的製造形式曾受到中國的文明陶瓷所影響。

現時在日本收藏的古代燒青器皿，爲數不多。十九世紀中葉，日本人製造燒青器皿的方法，完全與外國的有別。在設計上是金色的和銀色的，一直沿用至今。這種方法在日本仍然大行其道。

他們在製造這種器皿時，在胚面上黏了無數細小純金或純銀的絲子，造成精細的圖案。用這種銀線或銅線鋪成圖案之際，手法要精細，絲毫不能馬虎。每一條金屬線的厚度祇有一公厘，闊度約有一點五公厘。技師小心翼翼地在胚面上用這些小絲子砌成圖案，再用膠水把花紋黏好。

圖案把花線上的黏質，獨在自己的工作間內沉默地工作。他們用一個祇有簡單圖案的花瓶，但假定要精美出品，自然非用大銀線做的做作，再在空隙之間塗上顏色，然後再鋪上琺瑯，放在爐火上熔完一次又一次，直至認爲滿意爲止。最後，經過研磨和磨光的工作。

製造一個精緻小花瓶，工作更爲繁雜。往往要花數星期的時間。如果是較爲精美的製品，有時還會花數月的時間才能完成。

他們並沒有大規模製造燒青器皿的工廠，祇由一些技師單獨在家中工作。由於這種工藝品在製作上異常精美的關係，其中有一些出品，價錢相當昂貴。花瓶，售價達一百美元。不過，由於手工精細巧妙，外表美觀奪目，雖然物有所值的。（洛山）

# 岳飛

南宮搏

## 江南

這是岳飛就自己的立場所發生的觀念。他以爲，一個政府在有民氣可用之時，會不敢一戰的。

於是，在建康一帶之後，他們一行人，走在明媚絢爛的江南土地上。

在大宋開國之前，李氏在江南建國，是爲南唐，南唐曾着意經營江南的水利。三百年間，江南的發展，已凌駕了中原。岳飛在秀媚的江南土地上忘懷了，他嗅着後的泥土和草葉混和的氣息，這氣息使人蕭蕭然……

一路間，是帶着翠綠的顏色，一路間，小橋流水人家，柔和地，溫綺地。

身經百戰的岳元帥，在馬背上打了個呵欠——江南的綠野，使他覺得懶洋洋地，提不起精神來，於是，他在再打呵欠時自語：「如果在此地終老，在這樣的田野之間安享餘年，此生尚有何求！」

這是鬆弛的，恬靜的意念，自然，須也是夢想。不久，岳飛的夢就醒了，他挺一挺身，稍爲勒馬，使之增加行速，用以驅除自己的夢想——北方，在異族的控制之下，偏安是絕無可能的。要自己一鬆弛，金兵就會長驅南下，美麗的江南土地，就會被踩躪，江南人平和的生活，也會被破壞。江南田野雖然安，卻不是能安居之地。

呀！

於是，他發出長嘆息——此刻，他想到了瑕境的移人，在廬山居住的時候，他曾經與這了在廬山之念……

春風吹動着大路兩旁的垂柳，婀娜地舞風也吹動了岳字旗……

他們行進在江南的土地上，向臨安去。隨行的兵校們，情緒都鬆弛了，他們在滿蕩蕩的馬蹄向臨安進發時，張憲忽然想起了元帥作的一首詩，他拍馬上前詢問：「元帥，那年在洞庭湖征楊么回來，元帥寫的一首詩，情景與現在的相似——我記不得了……」

「噢，那是——經年塵土滿征衣，特特尋芳上翠微，好水好山看不足，馬蹄催趁月明歸。那時，我們打垮了楊么一個支隊時，剛剛月上……」

「元帥，今天的光景，也似乎相彷彿呀！」張憲悠悠地說：「江南，和湖南有些相似，風格比湖鄉還要溫柔，還要美好！」

「嗯，張憲，這是溫柔鄉，可是，我們得恆，不要自己消磨了志氣。」岳飛沉沉地說。

「嗯，元帥——」張憲低呼着：「等我們打平了金虜，我願在江南終老！」他興……

# 今迷交響曲

一個在鄉下過慣寧靜生活的人，一到鬧市就難以成眠，幸好老年人所需睡眠不多，他就精着是夜將寐未寐，應該如何原勸女兒。

天剛起身以後，他叫了輛黃包車，到環城西路鋼元路，省立女中的原牌就在眼前了。

柳于蕃雖然滿腹詩書，走幾步路也是文縐縐的，但到了城裡，知處處感到不方便。他走進大門邊的號房，就向門房打聽如何會客。門房見是個從鄉下來的人，多少有點欺侮他的心理，說是這個時候不會客。柳于蕃是個守禮的老實人，以爲學校規章絕對應該服從。可是他又不能回旅館去，祇好走進會客室裏去枯等。他在那裏等了一個多小時，看見有一個老太婆走進來，隔不多時就有一個女學生進來見她。他心裡開始起疑，就向那個女學生打聽道：「小妹子，你們這裡現在可以會客嗎？」

「如果有事，當然可以。」

「那末我請問你一聲，你認識柳碧漪嗎？」

「你能爲我通知她一聲嗎？就說她父親來看她好了。」

柳碧漪壓根兒沒有想到父親會到城裡來看她，所以當那位同學通知她的時候，還以爲是傳錯了話，現在見到父親的面，不覺驚叫道：「爸爸！」

柳子蕃見了女兒，老懷爲之寬慰，坐下，自己就去請假去了。（四）

昨天晚上到的，因爲怕你們已經關校門，所以沒有來看你。今天早上到過這裏來，門房說現在不能會客，我就在會客室裡等。要不是剛才那位小妹妹，我還得等好久呢！」

「豈有此理，我去找門房去！」

柳碧漪回頭要找門房論理，柳子蕃連忙阻攔道：

「阿曼，既然已經見面，還去多費口舌幹什麼！」

「他分明是欺侮爸爸，我不幹！」

柳碧漪跑進號房，找着了那個油腔滑調的年輕看門人，說道：「阿四，你怎麼說這時候不會客？」

「我沒有說錯啊，」看門人否認說：「我祇是說上課時間不會客」

「你知道你害我爸爸等了一個多鐘頭嗎？」

「沒有啊，如果是找你的，我怎會不來叫你。」

正在爭吵，柳子蕃走了出來，說道：「阿曼，得饒人處且饒人，說過幾句也就算了。」

柳碧漪這才罷休，然後把父親帶到會客室裡，笑着說道：「我來看你。」

「爸爸，你幾時到的？」

「我是……」

柳碧漪一聽父親這話，心想：爸爸還是老樣子，祇懂得欺侮父親來了。

便對柳森說道：「柳小姐，我有眼不識泰山，不知道你老先生是你的父親。」

「你狗眼看人低！」

「阿曼，不好說粗話，快進去請假去，我們回旅館去談談。」

# 市聲

## 半靜寂地帶

丹尼

港島南面酒家飯店，厨房部份，被當局宣佈爲危樓，予以封閉，停止使用。

「鹹魚花生炒雞蛋」，情調不俗，風味空佳。

× × ×

工展「攤位，以「買到你笑」四字作號召。

其實這句話，祇適合「熱心顧客」向老闆說而已。

× × ×

現在每天耗水量爲九千六百五十萬加侖，比炎熱的八月份，每天耗多耗二百八十萬加侖。當局呼籲居民節約用水，否則來春將受制水之苦。

目前各從縱觀公衆水喉前情況之狀，居民用水之浪費，自是甚然了。

× × ×

政府發言人說：現時的供水辦法，並不是制市放水，而是正式每天供水廿四小時。奇怪的是，所有香港的報紙，都把當局正式每天供水廿四小時的文告轉登了。

# 發酬通告

本報十二月份上半月稿酬，請各文友即日起在辦公時間到會計處收取爲荷。

編輯部

# 恩怨今宵

姬利絲汀原著 角汀譯

徐樹德滿臉笑容，對他說：「你是否早就知道，原來是兩個人的事嗎？」

「當然知道！」

「爲甚麼你不早告訴我呢？」

「在初，我也是不大相信的，從片上看，實在分不出她們兩姊妹來，不過，從頭髮上，就大有分別了。」

「你是指頭髮的色素嗎？」我問。

「對了，凡樂主子，在髮色上總是有分別的，那就是一個深色些，一個淺色些。」

「爲甚麼在根雲酒店那晚上，你不告訴我呢？」

「你叫着我把她放走，以爲很高明了，」徐樹德冷笑地說：「你實不應阻止和她談話一次的機會呀！」

「後來，你總可以對我說明呀！你知道我爲了她煩亂得六神無主嗎？」

徐樹德冷笑着說：「我明知你不過是受了愛情的迷惑吧了，這種顛倒，是經不起時間考驗的。」

我點點頭，我沒有話可說了。

「你想必過甚麼呢？」徐樹德不知是否要挖苦我。

在不知怎樣回答呀。

不過，這一問，卻難倒我了，我實的話呀！」

「她確實似乎並沒有說到對我關心……」

我無法把她接回事，能够在今天說，祇是借了這種方法，對上貼的是法國郵票吧了。」

「不要疑慮，我可以向你保証，在短期內我就可以替你找到她了！」徐樹德哈哈大笑起來。

二十七、當積克的故事

「恭喜！當積克先生！」徐樹德親切地握着他的手。

當積克恢復自由後，首先他就來會見我們，同行的是他道行，他雖然面容寬朗得多，可是依然是有點沮喪的，他低聲對徐樹德說：

「我是曾盡了我的可能去維護她的。」

「你不會預料到她死能够搶身救你吧？」徐樹德冷冷地說：「在她知道你要上斷頭台前，她竟然挺身自首了。」

「天呀！」當積克感慨地說：「史密夫將來受到的是……」

「假如我是你，」徐樹德說：「我就不會把事情弄得太嚴重了，法國的法庭是很寬厚的，尤其是對青年人和女子，何況又是爲了愛情的案子呢？我以爲聰明的律師，必然會把她大事化爲小事了。」

「我倒可以不理會這些，不過，我父親這樣的被謀殺，我總是有點內疚的，假如不是因爲我和她的愛情關係，我父親又何致死去呢？」（一〇〇）

「不要疑慮……」

「但，我想……」

在無一處不是關心着你呀！」

徐樹德笑着說：「但，我把……」

# 情竇初開

丘名

何啓明雙目突然閃爍出怪異的光采：「培寧妳知道嗎？妳是我的靈魂，妳是我的生命，我愛妳，我永遠不能離開妳，可是，剛才妳卻要擯棄我，我因此不能忍受這突如其來的刺激，所以我才掏出小刀子來，那不過是想拋掉我這沒有人生趣味的殘餘生命。可是，培寧，我想到我完全是妳的，妳怎麼肯讓我這樣做呢？」

「嘆，嘆……」佟培寧微微一笑：「那末是我錯怪了你。」她慢慢地依在何啓明懷裏。

佟培寧眼睛掛着淚珠，側側地說：「啓明，面對上述情形，你想想看，你怎能向父親去求婚呢？假如硬性去做，我看是難得到滿意的答覆的，說不定會引起……」

「那末怎麼辦呢？」

「唉！」佟培寧嘆了口氣：「往日我也曾給你說過，我們兩個人的關係無論如何都不能傳到他們耳朵裏，就是這個原因——免得中途惹些麻煩，一旦落在他人家裏，再慢慢向他提起……不料，事情偏偏不從人願，今天竟然出了這麼一個麻煩，啓明，這那裡還能瞞得下去呢？」佟培寧太息着：「我們今天弄到如此地步，你才去向父親求婚，無疑，那就是我自投羅網呀！」佟培寧說到這裡，她感傷的突然湧出兩行熱淚。在極度感傷下她又哭泣道：「啓明，完了，我們一切都完了，我們一切都因此而完了呀！」佟培寧哭着，說着，何啓明剛剛給她擦乾了淚跡，瞬間又是珠淚縱橫了，她哭得那樣傷心，那樣絕望，彷彿這樁事情，是任何方法都不能解決似的。（八〇）

# 滿漢春秋

長篇演義連載

鐵嶺遺民著

## 第十四回：大漢奮雄師 苦追玉璽 雞林罹浩劫 强緊滿王

多爾袞也正苦於無法下台，聽到圖倫說有辦法，連忙問道：「你有什麼辦法，說出來我聽聽。」

圖倫說道：「我以前隨先帝出征，每次攻城時，祇要在城外大喊三聲，城上如有回音，此城必然可攻下。目前高陽既然如此難下，王爺不妨試喊三聲，聽聽有無回音，再定行止。」

多爾袞心想這是個什麼辦法，對着城牆大喊，那有沒有回音之理，可見圖倫有心偏袒漢將格。不過，他抬出先帝作爲護符，多爾袞也不敢說這是騙人的把戲，當時假意說道：「你的辦法很好，不妨試試，現在就由你去喊三聲，聽到城上有無回音，快來回報。」

圖倫去不多時，回來稟道：「我到城下，喊三聲，城上也回了三聲，可見此城必破無疑，就請王爺下令攻城吧！」……

不再反對，反而覺得無計可施，既然多爾袞主張用大砲轟城，……[illegible]

孫承宗……[illegible]

孫承宗說道：「我不知道什麼大道理，反正我們候太師爺……」

孫承宗點頭道：「好吧！我替你走，可是你要把火點起來……」

# 今日播音節目

## 香港電台

[illegible]

## 麗的銀台

[illegible]

## 商業第一台

[illegible]

## 商業第二台

[illegible]

## 麗的金台

[illegible]

## 中文電視

[illegible]

## 綠郵電台

[illegible]

分類廣告

婦科 簡鳳儀醫生

腦暈 虛弱 靜林氏

疑癬 白蝕 陳銳培

婦科 梁鳳鳴醫生

喉 吳秉雲醫生

潘柏

父母親咳喘丸

陳劍秋 皮膚

唐旭生 外皮

耳鼻喉

癬 吳暉

潘綺雲 婦科

月事靈

頸癧 朱辰東

歪口

許彬 外皮

譚石生 邪風雜症

尿病

洪冠洲

[illegible]

# 黃錦娟拍國語片
## 秦劍·馮寶寶均入隸邵氏

留美影星黃錦娟，自從由泰國返港後，現正積極籌備拍攝新片工作，據同文公司高級人員李靜波說：外傳黃錦娟與前電懋總經理林永泰合作拍片事並非事實，他解釋近來林永泰因身體不適，幾次來找黃醫生（黃錦娟父親）看病，有時候也一同往飲茶，別人看到了，便捕風捉影，說林永泰要與黃錦娟合作拍片。

李靜波又表示，同文公司自己籌備拍片是真的，但卻不是有洲際公司合作攝製。目前正在編劇本中，這次籌拍的是國語片，而不是粵語片，很快也要兩個多月時間才可以籌備就緒，進行拍片工作。他又說，黃錦娟會在港逗留至拍完這部國語新片後，再到泰國從事影劇工作。

老牌女星陳燕燕，病後在家中休養了一個時期，現在已恢復拍片工作，繼續拍攝尚未完成的影片「大地兒女」（該片由陳厚、樂蒂與陳燕燕主演），不過她表示目前拍片工作仍不能太過辛苦，而且避免夜裡拍戲，否則會影響其健康。

非棠在新加坡籌備拍攝的新片「錦綉前程」，已經準備就緒，現在祇等待片中男女主角張慧嫻、鄧小慧及孫成前往新加坡，她們一到即可開鏡拍攝。陳燕燕說，由於辦理往星手續繁瑣，所以張慧嫻等尚未有赴星的日期，這幾天來，她正忙於為這三位男女主角定做片中拍戲用的服裝，因為在本港縫製式樣較新穎，衣料好而價錢較為相宜，做好了戲服裝，待入境手續辦好，便可一齊帶去。

一向拍攝粵語片出品的明星影業公司，最近積極籌備擴展國語製片，該公司主持人黃卓漢已向電懋公司副總經理俞普慶洽商圓滿，由電懋借用導演王天林、影星張揚及樂蒂，擔任該片導演及男女主角，據該公司宣傳人員表示，拍第一部黃梅調歌唱古裝片「鎖麟囊」，將在本月底開鏡。

邵氏公司製片主任鄒文懷昨日表示，二十日乘航機離港飛往台灣，他此行是赴台灣洽商，已與邵氏合拍一部新片「山賊」，並與邵氏簽訂五年長期拍片合同，每年拍片四部，但合同中規定其除與邵氏拍片外，仍可自行拍片。她在「山賊」片中擔任女主角，男主角為張沖。他又說：該合約是由明年元月開始。秦劍、馮寶寶亦已與邵氏簽訂合約。

# 影劇拾雜
江紫堤

紫楓顧慮一般人都問道：甚麼是獨立製片？對於獨立製片，是否一片公司？為甚麼稱為獨立？而又總是說某某支持獨立製片公司等？對於這一切，仔細分析起來，據熟悉圈中人對紫楓這樣的分析，獨立製片者，事實上最不能「獨立」，投資上須賴別人，人力上須外借，發行上無法自主。獨立製片公司，無論以往或現在，甚至將來，總不外三種形式。

一是接受了製片公司全部支持，包括貸款和借給演員甚至導演，影片拍好後，即由這家公司代理發行和版權售予外埠。

二是祇接受某公司或某戲院的投資，其他製片諸事宜，包括聘請編、導、演，都是由自己去設法提妥，而影片拍好，往往要給那公司發行或在有關係的戲院上映。

三是自己籌出資金，祇是人力上需要外借，這樣在影片的發行上較能主動些。

目前，在香港擁獨立製片者，國語片獨立製片多數是採取第二種形式。

有人以為，獨立製片最近所以那般活躍，主要祇在國語片方面，原因，「電懋」而今，人所皆知是大力支持獨立製片。從面看來，的確是有些觀衆，然而，事實如何呢？經各方際解分析下，近來獨立粵語片也很活躍，據所知，給支持的獨立粵語片公司，不下於「電懋」所支持的國語片公司，因為粵語片自月初再現四條院線以來，片源的供應相當緊張，原因粵語片的個別戲院和獨立製片人士，都彼此在抓住這個機會。

影人茶市中，紫楓和幾位影圈人士閑談，傾談中，他們一致認為明年開始，香港影壇，獨立製片公司會多起來的，這不論是國語，抑或是粵語片公司。

對於獨立製片公司，曾有這樣的分析：準備多攪些粵語片，以應需要。那麼明年，香港的國、粵影壇，又有甚麼變化呢？據這幾位圈中人詳細的分析對紫楓說，獨立製片公司活躍起來，已經是毫無疑問，而獨立國語片公司多起來，戲院又不會增加，那麼，「電懋」的發展，便使人更加重視。據他們說，「電懋」雖然是擴大發展，然而，所動用的資金，大部份放在獨立製片公司中。看「電懋」目前的策劃，明年開始，該公司有可能自己儘量減少出品，採取第一個方法去支持獨立公司，不論是用財力、物力、人力，甚至代理等，都盡力支持。而「電懋」本身，也盡力減少拍片，必要時，可能專攪發行代理工作，這些人的分析，當然不會憑空亂猜，據他們指出，自從晉慶上場，朱國良來港後，「電懋」便有這消息傳出，以後公司旗下的不論演員、導演，甚至編劇及其他職員，有合約的滿了可以離開，沒有合約的也任由尊便，由此可以看到，「電懋」的發展是如何了？

「電懋」如此，「邵氏」又如何？有人以為，「邵氏」今年已經叫出口號，向國際市場進軍，多拍A級古裝片，而這番容易實現嗎？據熟悉內幕人士分析，「邵氏」初期的確有此雄心的，但近來由於國際市場，對「邵氏」的古裝片，反應並不如「邵氏」理想，更且，「邵氏」旗下一部份演員，對於「邵氏」的拍片計劃，會表不滿，因此，「邵氏」慎重的從新考慮下，明年對時裝片也會重視的，而對於香港的院線，影片收入便欠理想，而「邵氏」對於旺角這地區，經荷李活戲院轉映西片後，「邵氏」也密鑼緊鼓的希望可以增加，原因自荷李活戲院上映過後，認為是理想之地。因此，對於該地區，「邵氏」要慎重的和有關人士商討。

對於國語片的製作，彩色寬銀幕，當然是越來越多，而黑白片，據所知也盡量減少拍製，最低限度也要用彩色拍，明年，可以說國語片是走上彩色世紀了，而粵語片呢？不論觀衆的反應如何？據所知，也盡力爭取拍攝彩色的，原因一般普通的黑白片，不容易吸引到觀衆，因此，除了題材多方面發展，及爭取拍彩色外，演員人選，也會一個大轉變的，如何轉變，另文再談。

## 明年影壇變動多
## 獨立製片最活躍

# 平西誌裡的占士史超域

「平西誌」裡的占士史超域

英國梅的王牌巨片，數十顆紅星主演的「平西誌」裡，占士史超域扮演一名獵戶。

他是全片中首先出場的大明星，一名美國早期西方以四海為家的狩獵者，他獲得了大批獵物，製成皮革，押送往別地推銷。

在旅途中，為撲人陷害，險告喪生，卒與卡路馬亞一家并肩作戰，將歹徒消滅，並娶了卡路馬亞的女兒卡路貝齊為妻，從此放棄游獵，做一個純樸的農夫，直至南北戰爭，勇敢身亡。

占士史超域與亨利方達都是好萊塢享譽最隆的西方英雄，而無獨有偶，他們兩人都在這片中扮演獵戶，占士史超域扮演的是獵戶，亨利方達演的是野牛，兩人是好朋友，也是西方典型的英雄人物。

在這部「平西誌」裡，占士史超域的鏡頭雖然不算太多，但他用了十分出色，把那四海為家的獵戶特性，演得栩栩如生，令人激賞，大明星另具各型，占士史超域真可說是後無來者了。

# 密碼英雄夠刺激
## 蘭克公司鉅片

二十二年前，挪威哈里士和米高的文明。威輪船「高特臣」號格利夫。對於這位受在奧斯陸被挪威游擊人歡迎的英國大明星歐胡拗了去：二十二年之後，大導演安東尼曼運用了巧妙的鏡頭把這件驚險拍成電影，這就是值二百萬英鎊的史詩般的鉅片「密碼英雄」（暫譯，原文是THE HEROES OF TELEMARK）。

碼頭旁邊，鍋爐自焚，頭戴鋼盔，腳穿高靴的德國兵，口裏唱着進行曲向前邁進，陪伴着他們的是裝甲車和卡車，上面都架着機關槍，槍口朝天。這些看來都很逼真。

但是，這情景並不是一九四二年時的奧斯陸。這是一九六四年十二月，在英國多霧郡波爾港所看到的情景。

在一艘叫做「高特臣」號的輪船上，安東尼曼所導演的「密碼英雄」開拍了，主角是卻德格拉斯，英國大明星李察哈里士。對於這位受人歡迎的英國大明星卻德格拉斯來說，這是他自一九五八年後的第一次在英國拍的戲。

當一群挪威游擊隊（即反納粹分子）在一九四二年，把「高特臣」號擄劫到英國的時候，這是他們緊隨着炸燬維莫克的挪威水力廠和運鐵路小輪後的又一項大冒險。由於這些戲劇性的破壞，才阻止了希特勒製造原子彈的進展，於是拯救了西方世界。

卻德格拉斯和李察哈里士飾演挪威兩位大明星的第一次合作。他們演兩位挪威的破壞專家，在爆炸水力廠的一號。經過了充分的研究，這般有十三年歷史。

這部「密碼英雄」是蘭克公司的出品，由蘭克公司負責，東半球的發行權是西半球則由哥倫比亞公司發行。

「密」片共有五十名波爾港的青年人被徵為「臨記」，扮演納粹德軍，他們的頭髮都被剃短了，有些留得長長的「阿飛」裝髮型的人，都忍痛把頭髮剃掉，這是一個小小的犧牲。他們飾演的角色是德國兵、挪威漁民和「高特臣」號上的乘客。

卻德格拉斯在「密碼英雄」中劇照

「密」片事宜已與國際結束後在台拍攝的影片「張克禮」與「尊劍記」的外景地，全部內外景工作均在寶島進行，該片定二十五日開鏡，先拍大影公司洽商合作拍攝的外景。電懋導演易文，說兩片的外景地點已經勘定，與中影合作，目前赴台勘察兩部新片外景。這兩部新片事宜，將由張英擔任。（亮星）


旺舖租售 尖沙咀柯士甸道 金閣大廈 公爵大廈 昌興置業有限公司 香港德輔道中 電話：二三四六一八三

向南住宅廉售

章記 華源 電話：232191 220952

章記大廈

九龍塘紫蘭別墅 城市方便，郊區享受 設備豪華，即買即住 伙數簡單，售價廉宜 歌和老街2A號巴士總站

奇記 電話：二二〇九五二

灣瓜士 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

租 售

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段 凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：(一)中區雪廠街十二號二樓 電話二三五四九五 (二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七二三〇七〇八 (三)旺角彌敦道七五六號B地下 電話：八〇九六五八 (四)油蔴地上海街三一九號 (五)元朗

商業 鳳凰唐樓

永輝大樓 永耀大樓 平價新樓·分層出售 定價低廉·五年付款 舖位住宅·分層出售 五年付款一萬二千餘元起 洽購處：通利行有限公司 香港永安人壽大廈1303-5室電話236247 223777

鏡記

吉樓出售 石屋平售 平樓租售 新樓租售 有入伙紙 現有樓宇租售

屋搬寄記雄 專為府上搬運 請電七二三一五三六

裝修油漆 上門精修 鋁質 威信鋁質有限公司 Wilson Aluminium Ltd. 工程 設計 裝飾 香港德輔道中114號 電話：730694

貓狗劏 建築機器分期付款 毅成水泵機器公司 電話：843624 843834

萬能角鋼 皮帳修理 玫瑰露五加皮 永豐行 鷹牌

安全搬屋公司 電話223438·231817

天天搬運公司 專門搬屋

立勝搬運公司 專門搬屋

大東南搬屋部

暖 官涌旅店 公寓

專改西裝 收音機 萬能角鋼 百葉窗簾 到府精修 臭丸 萬能角鋼

各國留學升學 聯邦公司

新式節省空間保

超英車行 利興汽車有限公司 電話724348 九龍汽車保養服務公司 汽車買賣

六四雷鳥 五九凱旋 柯士甸福利 六二福士 醫療車

培商專校 留學英文進修 美蘭裁剪女學校 速記口文員出入班 數英專科 亮文 珠鋼打話會英國 算琴字文

華聯書院日語夜校 航空出入口文員班 東亞日文專修夜校

工廠廉租 尖沙咀區 尖沙咀舖 舖位招租 洋樓出租 招租 學 東芬健身 私家車 聘請西醫 洋服 請人 聘請護士 徵求 完全免費 中區寫字樓 廉價招租 免頂平租 吉樓廉租 招租 工廠 到府補習 待聘

招請看更 聘請外勤 機器技工 聘請教師 聘請女性打字兼中學生講國語 某大公司

領福慰金 好消息 謝發帛金 承頂聲明 啟事 理髮廳 旺舖廉讓 舖位廉讓 士多舖讓 士多平讓 廉讓 軟尼龍網 假髮 上海菜館 出讓 補習 頂讓聲明 五邑同鄉 聲明啟事

賠償 尿病 醫藥 遺失聲明 遺失存摺 遺失

重振雄風 提防無恥影射 主診：英奇 性寶 面容 康寧整容所 狐臭 疤痕 曲線 痔瘡 黃華湛 婦科 余玉芬 免費檢驗

梁爲人 婦科 王秀珍 婦科 小便 外皮 朱仁生 婦科 譚素蘭 尿病 耳鼻喉 岑國良